

**MEMORIAS DE LA MEDICINA TRADICIONAL: SANACIÓN ESPIRITUAL DEL  
PUEBLO ZENÚ DE MEMBRILLAL (CARTAGENA, BOLÍVAR)**

<https://es.calameo.com/read/0054250568a02847ebe1e>

**FRANCISCO ANTONIO ARRIETA GALEANO\_2793236  
YAKELÍN DE ÁVILA MARTÍNEZ \_45592635  
MARTHA PATRICIA HERNÁNDEZ ALCALÁ\_51808275**

**TRABAJO DE TESIS, COMO OPCION DE GRADO PARA EL TITULO DE  
LICENCIATURA EN ETNOEDUCACIÓN**

**WILTON MANUEL MENDOZA ROMERO  
ASESOR**

**UNIVERSIDAD NACIONAL ABIERTA Y A DISTANCIA UNAD  
ESCUELA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN ECEDU  
LICENCIATURA EN ETNOEDUCACIÓN  
CARTAGENA DE INDIAS DISTRITO TURISTICO Y CULTURAL  
2017**

*Solo los sueños pueden concretarse cuando ponemos la voluntad de hacerlo. Hernández, M. (2017)*

*Agradecimientos:*

*A nuestras familias por tener la paciencia y creer al final, que a pesar del tiempo, solo es el tiempo quien determina quienes son los héroes, a nuestros tutores por la dedicación y el esmero, a la comunidad Zenú de Membrillal, por compartir sus conocimientos y a nosotros mismos por lograrlo.*

## INDICE DE CONTENIDO

RESUMEN ANALÍTICO ESPECIALIZADO (RAE).....	4
RESUMEN.....	9
INTRODUCCIÓN .....	10
1. JUSTIFICACIÓN .....	13
2. DEFINICIÓN DEL PROBLEMA .....	15
3. OBJETIVOS .....	18
<b>3.1. OBJETIVO GENERAL</b> .....	18
3.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS .....	18
4. MARCO TEÓRICO Y CONCEPTUAL .....	19
5. MARCO METODOLÓGICO .....	28
6. RESULTADOS .....	33
6.1. LA HISTORIA DE LOS ABUELOS, ES TAMBIÉN NUESTRA HISTORIA .....	33
<b>6.2. LA INQUIETUD DEL ESPÍRITU SE VE REFLEJADA EN EL CUERPO</b> .....	37
6.3. LA LECTURA: MUNDO MÁGICO QUE NOS TRANSPORTA Y TRANSFORMA.....	48
7. DISCUSIÓN .....	56
CONCLUSIONES.....	59
REFERENCIAS .....	60
ANEXOS.....	65

<b>RESUMEN ANALÍTICO ESPECIALIZADO (RAE)</b>	
<b>Título</b>	Memorias de la medicina tradicional: Sanación espiritual del pueblo Zenú de Membrillal (Cartagena, Bolívar)
<b>Modalidad de Trabajo de grado</b>	Investigación
<b>Línea de investigación</b>	Etnoeducación, cultura y comunicación
<b>Autores</b>	Francisco Antonio Arrieta Galeano_2793236 Yakelín De Ávila Martínez _45592635 Martha Patricia Hernández Alcalá_51808275
<b>Institución</b>	Universidad nacional abierta y a distancia
<b>Fecha</b>	Día / 11 / 2017
<b>Palabras claves</b>	<b>Cultura, medicina tradicional , sanación espiritual.</b>
<b>Descripción</b>	Este documento presenta los resultados del trabajo de grado realizado en la modalidad de Proyecto de investigación, bajo la asesoría de la doctor Wilton Mendoza, inscrito en la línea de investigación Etnoeducación, cultura y comunicación de la ECEDU, y que se basó en la metodología de tipo cualitativo y diseño etnográfico. Se realizó en la vereda de Membrillal de la ciudad de Cartagena de Indias D. T. y C.
<b>Fuentes</b>	Para el desarrollo de la investigación se utilizaron las siguientes fuentes principales:  Banco de la Republica (1996) Sinú Amerindio. Los Zenúes. La persistencia de la herencia étnica y cultural Indígena Zenú en el departamento de Córdoba. Contenido. Editora Géminis. Santa fe de Bogotá. Extraído de: <a href="http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/antropologia/zenues/azenu1.htm">http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/antropologia/zenues/azenu1.htm</a>

	<p>Comisión Nacional de Trabajo y Concertación de la Educación para los Pueblos Indígenas - CONTCEPI – (2013) Perfil del sistema educativo indígena propio”- S.E.I.P –</p> <p>Goodenough, W. H., Malinowski, A. L., Bronislaw, Tylor, Edward, B. W., &amp; Leslie, A. (1975). El concepto de Cultura: textos fundamentales. Prologados por J.S. Kahn. Editorial Anagrama. Barcelona.</p> <p>Molano, O. (2007) Identidad cultural un concepto que evoluciona. Revista Opera, núm. 7, pp. 69-84.Universidad Externado de Colombia Bogotá, Colombia. Extraído de: <a href="http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=67500705">http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=67500705</a></p> <p>Plazas C, &amp; Falchetti A. (1986). La cultura del oro y el agua. Un proyecto de reconstrucción. En: Boletín Cultural y Bibliográfico No.6, Vol.23, Pp. Extraído de: http</p> <p>Drexler, J. (2002) ¡En los montes, sí; aquí, no! “Cosmología y medicina tradicional de los Zenúes.(Costa Caribe Colombiana) Extraído de: <a href="http://digitalrepository.unm.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1221&amp;context=abya_yala">http://digitalrepository.unm.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1221&amp;context=abya_yala</a></p> <p>Wolfson M. (2004) El Chamanismo percepción de otros niveles de realidad. Longseller S.A. Buenos Aires.</p>
<b>Contenidos</b>	<p>Portada</p> <p>Resumen analítico del escrito (RAE)</p> <p>Índice general</p> <p>Índice de tablas y figuras</p> <p>Introducción</p> <p>Justificación</p> <p>Definición del problema</p> <p>Objetivos</p> <p>Marco teórico</p> <p>Aspecto metodológico</p> <p>Resultados</p> <p>Discusión</p> <p>Conclusiones y recomendaciones</p> <p>Referencias</p> <p>Anexos</p>

<b>Metodología</b>	<p>La investigación contempla diversas fuentes y métodos para la recolección de datos como son: la Observación indirecta, la Entrevista a profundidad, Grupos focales y la Revisión literaria, una vez reunidos se desarrollaran las siguientes fases:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se transcribirán, sistematizarán y depurarán los datos.</li> <li>2. Análisis de los datos por teoría fundamentada</li> <li>3. Se revisará nuevamente incluyendo o excluyendo información</li> <li>4. Chequeo cruzado entre los diferentes instrumentos, unidades y Categorías de los datos.</li> <li>5. Desarrollo de los objetivos y reporte de resultados</li> </ol>
<b>Conclusiones</b>	<p>La poca literatura acerca de elementos y legado cultural abre las puertas para la registro y posterior consulta de las comunidades étnicas, en este caso la Etnia Zenú ubicada en Membrillal departamento de Bolívar, gracias a su recepción y comunicación se pudo documentar parte de su herencia transmitida oralmente.</p> <p>Identidad sobre las ceremonias de diferente índole donde participa la comunidad, tanto como evento característico de la etnia, como elemento para la sanación espiritual y física de propios y extraños.</p> <p>El uso de la cartilla pedagógica física y virtual, ayuda a la consulta y transmisión de la cultura.</p>
<b>Referencias bibliográficas</b>	<p>Alean J, Atencio I, Benedetti E, Humanez B, Lucas S, Padilla J, et al. (Comisión de Identidad Cultural) (2012) Identidad cultural Zenú (Blog) Extraído de: <a href="http://identidadculturalzenu.blogspot.com.co/">http://identidadculturalzenu.blogspot.com.co/</a> (2016)</p> <p>Arango &amp; Sánchez (2004). Los pueblos indígenas de Colombia en el Umbral del Nuevo Milenio. Departamento Nacional de Planeación. Bogotá D.C. 50 pág. Extraído de: <a href="http://www.banrepcultural.org/sites/default/files/acnurcomunidadesindigenas2011.pdf">http://www.banrepcultural.org/sites/default/files/acnurcomunidadesindigenas2011.pdf</a></p> <p>Banco de la Republica (1996) Sinú Amerindio. Los Zenúes. La persistencia de la herencia étnica y cultural Indígena Zenú en el departamento de Córdoba. Contenido. Editora Géminis. Santa fe de Bogotá. Extraído de: <a href="http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/antropologia/zenues/azenu1.htm">http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/antropologia/zenues/azenu1.htm</a> Marzo 03 de 2016</p> <p>Banco de la Republica. Primeros pobladores de América y Colombia <a href="http://www.banrepcultural.org/museo-del-oro/sociedades/primeros-pobladores">http://www.banrepcultural.org/museo-del-oro/sociedades/primeros-pobladores</a></p> <p>Bejarano Bríñez J. (2007) Memoria colectiva, rituales, mitos y fiestas. UNAD. Bogotá.</p> <p>Benedetti, E. (2012) La medicina tradicional en el Resguardo Indígena Zenú de Córdoba y Sucre. (blog) Extraído de: <a href="http://identidadculturalzenu.blogspot.com.co/p/medicina-tradicional.html">http://identidadculturalzenu.blogspot.com.co/p/medicina-tradicional.html</a></p> <p>Cabildo Regional Indígena Zenú De Membrillal (s.a.s.f) Censo único poblacional CAIZEM 2015. Extraído de: <a href="http://cabildoregionalindigenazenudemembrillal.es.tl/CONTACTO_CABILDO-REGIONAL-INDIGENA-ZENU-DE-MEMBRILLAL.htm">http://cabildoregionalindigenazenudemembrillal.es.tl/CONTACTO_CABILDO-REGIONAL-INDIGENA-ZENU-DE-MEMBRILLAL.htm</a></p> <p>Cardona Arias, J. Sistema médico tradicional de comunidades indígenas Emberá-Chamí del departamento de Caldas-Colombia Extraído de: <a href="http://www.scielosp.org/pdf/rsap/v14n4/v14n4a08">http://www.scielosp.org/pdf/rsap/v14n4/v14n4a08</a></p> <p>Cardona Arias, J. Vínculo entre mestizaje y salud en un sistema médico de una comunidad indígena colombiana Extraído de: <a href="http://bvs.sld.cu/revistas/spu/vol39_4_13/spu04413.htm">http://bvs.sld.cu/revistas/spu/vol39_4_13/spu04413.htm</a></p>

	<p>Colombia: la puerta de ingreso a Suramérica   banrepcultural.org  <a href="http://www.banrepcultural.org/museo-del-oro/sociedades/primeros-pobladores/colombia-puerta-de-ingreso-a-suramerica">http://www.banrepcultural.org/museo-del-oro/sociedades/primeros-pobladores/colombia-puerta-de-ingreso-a-suramerica</a></p> <p>Comisión Nacional de Trabajo y Concertación de la Educación para los Pueblos Indígenas - CONTCEPI – (2013) Perfil del sistema educativo indígena propio"- S.E.I.P –</p> <p>Consejo Regional Indígena de Cauca. (2004) ¿Qué pasaría si la escuela...? 30 años de construcción de una educación propia. Popayán: CRIC          Extraído de: <a href="http://www.humanas.unal.edu.co/colantropos/files/1014/5615/3700/pebi.pdf">http://www.humanas.unal.edu.co/colantropos/files/1014/5615/3700/pebi.pdf</a></p> <p>Decreto 2406 de Junio 26 de 2007          Extraído de: <a href="http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-128038_archivo_pdf.pdf">http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-128038_archivo_pdf.pdf</a></p> <p>Drexler, J. (2002) ¡En los montes, sí; aquí, no! "Cosmología y medicina tradicional de los Zenúes.(Costa Caribe Colombiana)          Extraído de: <a href="http://digitalrepository.unm.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1221&amp;context=abya_yala">http://digitalrepository.unm.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1221&amp;context=abya_yala</a></p> <p>Diplomado en formación a docentes, directivos y autoridades tradicionales indígenas del Pueblo Zenú en los fundamentos políticos, pedagógicos y administrativos del sistema educativo indígena propio – SEIP. (2012) MEN República de Colombia, Gobernación de Córdoba, Cabildo Mayor Regional del Pueblo Zenú, YANAMA Organización Indígena de la Guajira. San Andrés de Sotavento Córdoba</p> <p>Edelman, L. Apuntes sobre la memoria individual y la memoria colectiva, EATIP Argentina <a href="https://historiasenconstruccion.wikispaces.com/file/view/Apuntessobrememoria.pdf">https://historiasenconstruccion.wikispaces.com/file/view/Apuntessobrememoria.pdf</a></p> <p>FAO (2010); Informe de política 10. Prácticas ancestrales de manejo de recursos naturales.          Extraído de: <a href="http://www.fao.org/.../35951-0d6853686446b68e3136adea17661d64b.pdf">www.fao.org/.../35951-0d6853686446b68e3136adea17661d64b.pdf</a></p> <p>Flórez Castillo, G. (2011). <i>Simbología religiosa indígena Zenú como resistencia aproximación teológico-sacramental</i> (Bachelor's thesis).Extraído de: <a href="https://repository.javeriana.edu.co/bitstream/handle/10554/8150/tesis104.pdf?se">https://repository.javeriana.edu.co/bitstream/handle/10554/8150/tesis104.pdf?se</a></p> <p>Goodenough, W. H., Malinowski, A. L., Bronislaw, Tylor, Edward, B. W., &amp; Leslie, A. (1975). El concepto de Cultura: textos fundamentales. Prologados por J.S. Kahn. Editorial Anagrama. Barcelona.</p> <p>Grimson, A. (2008). Diversidad y cultura: Reificación y situacionalidad. Tabula Rasa, (8), 45-68.          Extraído de: <a href="http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=39600803">http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=39600803</a></p> <p>Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., &amp; Baptista Lucio, M. (2006). Del Pilar. Metodología de la Investigación. (4ta ed.). México: Mc Graw Hill.</p> <p>Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., &amp; Baptista Lucio, M. (2010). Del Pilar. Metodología de la Investigación. (5ta ed.). México: Mc Graw Hill.</p> <p>Jaramillo Toro &amp; Rodríguez Parra, R. (2006) Método y conocimiento. Metodología de la investigación. Ed. 1ra. Editorial Fondo. Colombia</p> <p>Martínez Ramírez J. (2011).Métodos de investigación cualitativa. Revista de Investigación Silogismo. Vol.1. Num.8 .Bogotá, Colombia.          Extraído de: <a href="http://www.cide.edu.co/ojs/index.php/silogismo/article/view/64/53">http://www.cide.edu.co/ojs/index.php/silogismo/article/view/64/53</a></p> <p>Ministerio de la Protección Social y Servicio Nacional de Aprendizaje (2006) Medicinas Alternativas y Terapias complementarias. Caracterización Ocupacional          Extraído de: <a href="https://www.minsalud.gov.co/salud/Documents/Observatorio%20Talento%20Humano%20en%20Salud/CARACTERIZACION%20C3%93N%20MEDICINA%20ALTERNATIVA%20Y%20TERAPIAS%20COMPLEMENTARIAS.pdf">https://www.minsalud.gov.co/salud/Documents/Observatorio%20Talento%20Humano%20en%20Salud/CARACTERIZACION%20C3%93N%20MEDICINA%20ALTERNATIVA%20Y%20TERAPIAS%20COMPLEMENTARIAS.pdf</a></p> <p>Molano, O. (2007) Identidad cultural un concepto que evoluciona. Revista Opera, núm. 7, pp. 69-84.Universidad Externado de Colombia Bogotá, Colombia.          Extraído de: <a href="http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=67500705">http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=67500705</a></p> <p>Muñoz I. (2009). Módulo trabajo de grado. UNAD</p>
--	--

	<p>Noreña, J. F. O. (2007). <i>La pedagogía como reflexión del ser en la educación</i>. Universidad de Caldas.</p> <p>Organización Mundial de la Salud. (2002, p. 1)</p> <p>Palencia M (2009). Metodología de la Investigación. Bogotá. UNAD.</p> <p>Plan de vida Indígena Zenú de la comunidad Finzenú de San Sebastián corregimiento de Santa Cruz de Lorica. (s.a) (s.f)  Extraído de:  <a href="http://siic.mininterior.gov.co/sites/default/files/plan_de_vida_indigena_zenu_de_la_comunidad_san_sebastian_coregimiento_de_santa_cruz_de_lorica.pdf">http://siic.mininterior.gov.co/sites/default/files/plan_de_vida_indigena_zenu_de_la_comunidad_san_sebastian_coregimiento_de_santa_cruz_de_lorica.pdf</a></p> <p>Plazas C, &amp; Falchetti A. (1986). La cultura del oro y el agua. Un proyecto de reconstrucción. En: Boletín Cultural y Bibliográfico No.6, Vol.23, Pp. Extraído de:<a href="http://www.fao.org/climatechange/55804/es/">http://www.fao.org/climatechange/55804/es/</a> Marzo 03 de 2016</p> <p>PEC Sentir y Pensar Zenú. Un Trenzado de Nuestra Educación (2015) Resguardo Indígena Zenú de San Andrés de Sotavento Córdoba - Sucre Cabildo Mayor Regional del Pueblo Zenú.  Extraído de: <a href="http://resguardoindigenazenu.com/data/documents/Proyecto-Educativo-Comunitario.pdf">http://resguardoindigenazenu.com/data/documents/Proyecto-Educativo-Comunitario.pdf</a></p> <p>Pinedo Velásquez, M.; Rebolledo Malpica, D.; Siles González, J. (2009) Cuidados de enfermería en el "sufrimiento espiritual" aplicando el modelo de Jane Watson.  Extraído de:  <a href="http://cmapspublic2.ihmc.us/rid=1MZF4GTPW-1KWPL0H-6YRS/Ejemplo%20estudio%20HERMENEUTICO.pdf">http://cmapspublic2.ihmc.us/rid=1MZF4GTPW-1KWPL0H-6YRS/Ejemplo%20estudio%20HERMENEUTICO.pdf</a></p> <p>Rodríguez Palau, E., Hernández Romero, A., Salamanca Rodríguez, L. M., &amp; Ruiz García, F. A. (2007). Colombia una nación multicultural, su diversidad étnica. <i>Bogotá: Dirección de Censos y Demografías (DANE)</i>.</p> <p>Tamayo T, M. (1997) <i>El proceso de la investigación científica</i>. Ed. 3ra.Editorial Limusa. México</p> <p>Unesco (2005). Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales. Aprobada en París el, 20. Extraído de: <a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001429/142919s.pdf">unesdoc.unesco.org/images/0014/001429/142919s.pdf</a></p> <p>Unesco (s.f.).Conocimientos tradicionales  Extraído de:  <a href="http://www.unesco.org/bpi/pdf/memobpi48_tradknowledge_es.pdf">www.unesco.org/bpi/pdf/memobpi48_tradknowledge_es.pdf</a></p> <p>Wolfson M. (2004) El Chamanismo percepción de otros niveles de realidad. Longseller S.A. Buenos Aires.</p>
--	--



## **RESUMEN**

La comunidad del Cabildo Indígena Zenú de Membrillal, Cartagena-Bolívar, llega a este territorio como consecuencia de diferentes desplazamientos, desde ahí vela por mantener la medicina tradicional identitaria, conservando el legado transmitido oralmente por sus abuelos. Los investigadores formulan una propuesta dentro de las líneas de trabajo de la UNAD: Etnoeducación, cultura y comunicación facilitando la promoción y el fortalecimiento de la transmisión de las prácticas de la cultura ancestral. La investigación sintetiza los saberes de la sanación espiritual de la medicina tradicional de esta población, en una cartilla pedagógica de fácil comprensión para cualquier nivel de conocimiento.

## **ABSTRACT**

The community of the Indigenous Cabildo Zenú of Membrillal, Cartagena-Bolívar, arrived in this territory as the consequence of different displacements, since then its maintain traditional identity medicine, while preserving the legacy transmitted orally by their grandparents. The researchers formulate a proposal within the lines of work of the UNAD: Ethnoeducation, Culture and Communication facilitating the promotion and strengthening of the transmission of the practices of their ancestral culture. The research synthesizes the knowledge of the spiritual healing of the traditional medicine of this town, in a pedagogical booklet of easy compression for any level perception.

## INTRODUCCIÓN

Este proyecto de investigación denominado Memorias de la medicina tradicional: Sanación espiritual del pueblo Zenú de Membrillal (Cartagena, Bolívar) es el resultado de la confianza consignada a los autores, a los cuales, esta comunidad favorece compartiendo sus conocimientos para ser recopilados y posteriormente divulgados dentro y fuera de su círculo.

Este estudio se realiza por petición de la comunidad antes mencionada, por el interés de los autores en presentar su proyecto de grado con una temática cultural que logre poner en evidencia la presencia de una cultura que se ha transcendido a pesar de las dificultades en su devenir histórico.

Inscrito en las líneas de investigación denominada Etnoeducación, Cultura y Comunicación de la Escuela de Ciencias de la Educación (ECEDU) de la Universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD), los investigadores, estudiantes de Licenciatura en Etnoeducación, presumen una gran utilidad pudiendo enriquecer la transferencia de los conocimientos ancestrales de la comunidad, debido a la poca literatura que existe acerca del tema, por ello se ha planteado como objetivo general de esta investigación, la sistematización de los saberes de la sanación espiritual de la medicina tradicional del Pueblo Zenú de Membrillal (Cartagena, Bolívar) de manera que contribuya la consulta, fortalecimiento, transmisión, preservación, desarrollo y aplicación de la cultura en esta etnia en concreto.

Para lograr este cometido se han establecido objetivos específicos, primeramente, determinar los efectos culturales que generó el fenómeno del desplazamiento forzado en la comunidad indígena Zenú ubicada en el municipio de Membrillal (Cartagena-Bolívar).

Posteriormente, identificar los saberes de la sanación espiritual de la medicina tradicional en el Pueblo Zenú de Membrillal (Cartagena, Bolívar) como componente para la transmisión de su cultura, para finalmente diseñar una cartilla pedagógica concerniente a los saberes de la sanación espiritual en la medicina tradicional del

Pueblo Zenú de Membrillal (Cartagena, Bolívar) para que contribuya a la promoción y transmisión de la cultura de esta etnia en especial.

Consecuencia de los desplazamientos que iniciaron desde la época colonial, las comunidades indígenas continúan siendo afectadas con fenómenos como la expropiación de tierras o traslados causados por grupos al margen de la ley existentes en el país; los indígenas Zenú han conformado resguardos hace más de 200 años en San Andrés de Sotavento en el departamento de Córdoba, sin ser la excepción a este flagelo.

En la actualidad los descendientes del pueblo Zenú se encuentra distribuido por casi todo el territorio colombiano organizados en cabildos; esta investigación se centra en el Cabildo Indígena Zenú ubicado en la vereda de Membrillal de la ciudad de Cartagena de Indias en el departamento de Bolívar, debido a la afectación por los diferentes desplazamientos, la transmisión oral de su cultura, poca literatura del tema, permeabilidad y prevalencia de la cultura dominante; falta de estrategias para el fortalecimiento étnico cultural identitario; dificultad para representar y replicar sus prácticas ancestrales; omisión de programas gubernamentales que garanticen una educación intercultural o etnoeducativa para contribuir al fortalecimiento de la cultura Zenú entre otros, los investigadores conciben el siguiente cuestionamiento:

¿De qué manera se podrían sistematizar los saberes de la sanación espiritual de la medicina tradicional del Pueblo Zenú de Membrillal (Cartagena, Bolívar) que contribuya a la consulta, fortalecimiento, transmisión, preservación, desarrollo y aplicación en la cultura de esta etnia en particular?

Basado en tres categorías Cultura, Identidad y Pedagogía se realiza una investigación de tipo cualitativo y de diseño etnográfico, considerando lo anterior se llevan a cabo cuatro técnicas de recolección de datos con sus respectivos instrumentos: Revisión literaria, Ficha bibliográfica, Observación indirecta, Diario de Campo, Entrevista a profundidad, Guion de entrevista a profundidad, Grupos focales, Guion de entrevista a grupos focales.

Una vez reunidos los datos se desarrollan las siguientes fases: Inicialmente, se depuran los contenidos, se transcriben, se sistematizan y, se analizan los datos por teoría fundamentada; seguidamente se verifica la exploración incluyendo o excluyendo información; se realiza un chequeo cruzado entre los diferentes instrumentos, unidades y categorías de los datos, por último se desarrollan los objetivos.

Los resultados de la investigación se articulan en tres capítulos: Dando inicio con la reseña: **La historia de los abuelos, es también nuestra historia**, da cuenta desde que los pobladores de un territorio en Colombia reciben el nombre de Zenú, pasando luego por el proceso colonizador, sus diferentes problemáticas de desplazamiento, hasta llegar al actual asentamiento en Membrillal; se transcribe su dinámica y cosmovisión, identificando momentos importantes de la historia del territorio, movimientos geográficos y causas; también las prácticas tradicionales y de vida, antes y después de los diferentes traslados y sus posibles afectaciones hasta hoy.

Seguidamente, se define por qué **La inquietud del espíritu se ve reflejada en el cuerpo**, plasmando los conocimientos confiados por la comunidad Zenú sobre los saberes de la sanación espiritual de la medicina tradicional, se da a conocer el vínculo del cuerpo con el espíritu, la importancia de las ceremonias, sus elementos, quienes participan, además del uso de la medicina tradicional como recurso para la promoción, fortalecimiento y sanación de su propia cultura.

Y por último los investigadores proyectan el capítulo de **La lectura: mundo mágico que nos transporta y transforma**, como el manifiesto que condensa los saberes de la sanación espiritual de la medicina tradicional del Pueblo Zenú de Membrillal (Cartagena, Bolívar) en una cartilla pedagógica, obra escrita en lenguaje simple, facilitando la comprensión, consulta, promoción y fortalecimiento de la transmisión de esta práctica ancestral dentro de la comunidad.

## 1. JUSTIFICACIÓN

*El hombre ha de saber de  
dónde viene y donde está,  
para saber hacia dónde va  
(Hernández, 2016)*

En el devenir de la historia, el hombre, siempre ha buscado la forma de entender, conocer y transferir su saber a otros, desde años remotos ha utilizado un sin número de estrategias, como herramientas de trasmisión y guarda del conocimiento.

Según Bejarano Briñez J (2007) “Los símbolos son el lenguaje de la naturaleza, poseen cualidades multidimensionales y transmiten un conocimiento oculto solo visible para aquellas personas capaces de comprender”. (p.367)

En este orden de ideas la cultura Zenú desde sus antepasados ha utilizado diferentes símbolos para la trasmisión del legado cultural, reflejado en sus narraciones, mitos, leyendas, rituales, artesanías, entre otros. Los investigadores considerarían la trasmisión como eje de conocimiento y herramienta que da significado y consecuencia a la identidad cultural.

Los antecedentes Zenúes, adquirieron vivencias y conocimientos, que se han validado a lo largo de su existencia por el uso de sus costumbres; la pertinencia de sus actos; su cultura ha sido el resultado de la convivencia en un territorio, bajo un contexto, que les permitió convivir, bajo mitos, filosofías, formas de ser, de pensar; comida, flora y fauna, que influyeron fuertemente en lo que hoy son.

Hacia el siglo XVIII, empezaron a surgir centros urbanos en áreas ancestrales, probablemente la colonización, afectara considerablemente el entorno natural de los Zenúes, y aunque ellos ya no puedan regresar a lo que algún día fue su territorio y a lo que fueron, es importante facilitar la trasmisión y la promoción de prácticas que los identifiquen, contribuyendo al prevalecimiento étnico-cultural.

Abandonar sus regiones forzosamente por la violencia, pobreza de las tierras o por trabajo, los enfrenta a vivir bajo influencias externas como otros grupos étnicos, debilitando sus conocimientos patrimoniales. Los etnoeducadores, tienen la labor de favorecer la reconstrucción desde la pedagogía, pudiendo servir de modelo a otros programas similares.

Los saberes de la sanación espiritual, hacen parte de la medicina tradicional de los pueblos desde tiempos inmemorables, el hombre ha querido atribuir a los espíritus del más allá, tanto sus problemas como el poder de solucionarlos, se cree en varias culturas, que los ancestros cuidan y transmiten espiritualmente legados, que han pasado de voz en voz entre pares, de padres a hijos, entre comunidades y que han podido superar las adversidades en el tiempo para llegar hasta hoy.

Estas costumbres con características propias de cada etnia, se practicaban en el Cabildo de donde es oriunda la comunidad de Membrillal, San Andrés de Sotavento.

Los investigadores, estudiantes de Licenciatura en Etnoeducación, presumen una utilidad subsecuente en el presente estudio, debido a la poca literatura que existe del tema pudiendo enriquecer la transferencia de los conocimientos ancestrales de la comunidad, mediante la elaboración de una cartilla digital, dónde se consignarán por medio de la sistematización, los saberes de la sanación espiritual en la medicina tradicional del Pueblo Zenú de Membrillal (Cartagena, Bolívar), validando la línea de investigación: Etnoeducación, Cultura y Comunicación, cuyo propósito es “incluir dentro del proceso de investigación temáticas relacionadas con la realidad pluriétnica y multicultural de la nación, así como la indagación sobre la manera como se generan los espacios de aprendizajes en los contextos culturales diversos” en adición a lo anterior incentivar la producción de materiales digitales que permitan hacer visibles las experiencias (...) generadas desde el nivel local, regional, nacional e internacional García Sandoval, Y, Gamboa Mora, M et al. (2017, p.30) contribuyendo con la promoción y fortalecimiento de la cultura Zenú y a quien requiera vislumbrar un atisbo acerca de saberes ancestrales.

## **2. DEFINICIÓN DEL PROBLEMA**

Según el censo general del 2005 realizado por el Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE) en Colombia existen 1.392.623 indígenas, es decir un 3,43% de la población nacional, y en Bolívar se encuentran el 0.15% para un total de 208.893 indígenas aproximadamente, y dentro de este número encontramos a una parte del pueblo indígena Zenú, que ancestralmente habitaron las regiones del actual departamento Córdoba.

Los indígenas de la comunidad Zenú, descendientes de la familia Fincenú por su ocupación en la hoya del río Sinú, actualmente ubicados en el Departamento de Córdoba, provenientes en su gran mayoría del Resguardo Indígena de San Andrés de Sotavento, fueron desplazados, por razones como: la violencia, desplazamiento forzado y la búsqueda de nuevas oportunidades de empleo obligándoles a situaciones y espacios ajenos a su tradición distribuyéndose en municipios aledaños al departamento de Bolívar, en el caso particular el Cabildo Indígena de Membrillal CAIZEM, vereda perteneciente al Distrito Turístico y Cultural de Cartagena de Indias.

Esta comunidad se encuentra asentada en terrenos arrendados por el distrito de Cartagena de Indias, consta de 106 familias, para un total aproximado de 492 personas, bajo el gobierno del Capitán Leovigildo Manuel Castillo Suárez y su hijo médico ancestral e institucional, promueven los saberes de la medicina tradicional.

Presumiblemente el tiempo de las actividades de promoción dedicadas y de proyectos que inciden en el fortalecimiento de la cultura Zenú es muy corto para lograr llenar los vacíos borrados por el tiempo y los agravios provocados por el desplazamiento hasta estas tierras desconocidas.

Los investigadores mediante el análisis de la entrevista realizada al capitán de esta comunidad interpretan que existen causas que dificultan de cierta manera la

transmisión y promoción de sus prácticas culturales ancestrales, entre las que se pueden citar:

- a) Saturación y prevalencia de la cultura predominante.
- b) Ausencia de estrategias para el fortalecimiento étnico cultural identitario, es decir, acciones asertivas que permitan la retención y prevalencia del saber, aun cuando haya contacto con otras culturas.
- c) Carencia de espacios, para representar y replicar sus prácticas ancestrales,
- d) Ausencia de programas gubernamentales que garanticen una educación intercultural o Etnoeducativa para contribuir al fortalecimiento de la cultura Zenú.

La comunidad Zenú, custodia la réplica de sus prácticas culturales, como la medicina tradicional la cual posee varias formas de sanación, identificando la sanación espiritual, siendo este el tema central de esta investigación.

Es factible, que al sistematizar las memorias sobre sanación espiritual se favorezca la transmisión de cultura ancestral Zenú, permitiendo reforzar o crear nuevos mecanismos didácticos, para el aprendizaje significativo étnico cultural, evitando el fenómeno de crear o deformar las costumbres propias, por el contacto activo con la sociedad dominante.

Teniendo en cuenta que:

La memoria colectiva es la memoria de los miembros de un grupo que reconstruyen el pasado a partir de sus intereses y del marco de referencias presentes. Esta memoria colectiva asegura la identidad, la naturaleza y el valor de un grupo. Y además es normativa porque es como una lección a transmitir sobre los comportamientos prescritos del grupo. (Edelman, s.f. p.4).

Frente a esta situación los investigadores se plantean el siguiente cuestionamiento:



¿De qué manera se podrían sistematizar los saberes de la sanación espiritual de la medicina tradicional del Pueblo Zenú de Membrillal (Cartagena, Bolívar) que contribuya a la consulta, fortalecimiento, transmisión, preservación, desarrollo y aplicación en la cultura de esta etnia en particular?

### **3. OBJETIVOS**

#### **3.1. OBJETIVO GENERAL**

Sistematizar los saberes de la sanación espiritual de la medicina tradicional del Pueblo Zenú de Membrillal (Cartagena, Bolívar) de manera que contribuya la consulta, fortalecimiento, transmisión, preservación, desarrollo y aplicación de la cultura en esta etnia en particular.

#### **3.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

- a) Determinar los efectos culturales que generó el fenómeno del desplazamiento forzado en la comunidad indígena Zenú ubicada en el municipio de Membrillal (Cartagena- Bolívar).
- b) Identificar los saberes de la sanación espiritual de la medicina tradicional en el Pueblo Zenú de Membrillal (Cartagena, Bolívar) como componente para la transmisión de su cultura.
- c) Diseñar cartilla pedagógica concerniente a los saberes de la sanación espiritual en la medicina tradicional del Pueblo Zenú de Membrillal (Cartagena, Bolívar) para que contribuya a la promoción y transmisión de la cultura de esta etnia en particular.

#### 4. MARCO TEÓRICO Y CONCEPTUAL

Esta investigación pretende sistematizar los saberes de la sanación espiritual de la medicina tradicional en el Pueblo Zenú de Membrillal (Cartagena, Bolívar), se consultaron diferentes fuentes documentales y datos referentes a la medicina tradicional; encontrando escasa información puntual acerca de la sanación espiritual, sin embargo es utilizada en diferentes contextos y validada tanto dentro de la medicina étnico-cultural, como en el ámbito de la llamada medicina institucional, clínica u occidental.

Es así como en la investigación realizada por Pinedo, Rebolledo y Siles y recopilada en *Cuidados de enfermería en el “sufrimiento espiritual” aplicando el modelo de Jane Watson* (2009) demuestra que el ser humano decide qué procedimientos necesita recibir en cada etapa de su vida, y en esta decisión está implícito el cuidado de sí mismo, de su cuerpo, de su psique y de sus recursos espirituales. (p.11) y como su situación de salud afecta su estado emocional-espiritual mediante la empatía y la comunicación verbal y no verbal efectiva de los cuidadores tanto en lo hospitalario como el trato de familiares y amigos, confirmando de manera directa el tema de la medicina espiritual validada desde la medicina convencional o institucional.

Drexler, J. (2002) hace un recuento de varios autores en su artículo titulado *¿En los montes, sí; aquí, no! “Cosmología y medicina tradicional de los Zenúes*, relatando costumbres e historia y todo aquello referentes a la cosmología y medicina tradicional de un territorio del pueblo Zenú; los diferentes aspectos espirituales de la investigación, ayudan a argumentar y enriquecer el trabajo a los investigadores en el tema de la sanación espiritual dentro de la medicina tradicional, con temas que no se revelaron en el campo.

En la Medicina tradicional, encontramos diferentes cuidados acerca de la salud indígena, signos y síntomas, nombres tradicionales, formas de prevención de las

enfermedades, como son sus diferentes metodologías, quienes son los cuidadores a cargo de las enfermedades de los niños y los adultos, en este blog *“Identidad cultural Zenú”* los autores, Alean J., Atencio I., Benedetti E., Humanez B., Lucas S., Padilla J., et al. (Comisión de Identidad Cultural) (2012), describen en el ítems 5, la medicina tradicional en El Resguardo Indígena Zenú De Córdoba Y Sucre, sin hacer relación alguna con la sanación espiritual.

Al igual que el título anterior, Benedetti, E. (s.f) recopila bajo el título *La medicina tradicional en el Resguardo Indígena Zenú de Córdoba y Sucre*, haciendo énfasis en temas relacionados con la medicina espiritual de una región en particular como lo indica el nombre de su sumario.

Por su parte, el Ministerio de la Protección Social y Servicio Nacional de Aprendizaje en 2006, publica un escrito acerca de prevención de la salud, tratamientos con terapias alternativas diferentes a la medicina convencional para tratar la enfermedad, también haciendo referencia al respeto que se debe al paciente, consultando acerca de su cultura, tradición de los pueblos, si realmente hay una buena relación costo-efectividad y las evidencias y resultados de su uso en países desarrollados, en el volumen *Medicinas Alternativas y Terapias complementarias. Caracterización Ocupacional*.

Por otro lado, describir el procedimiento en el sistema médico Emberá-Chamí, ideas, prácticas relacionadas con las causas y curación de las enfermedades, aspectos socioculturales, económicos, religiosos, educativos y familiares; (p.631- 634) fue el aporte de Cardona, J. publicado en 2012 en su obra *Sistema médico tradicional de comunidades indígenas Emberá-Chamí del departamento de Caldas-Colombia*, mostrando resultados como la salud y armonía entre las dimensiones físico-biológica, histórico-cultural, natural y espiritual; Espíritus y energías positivas que conducen a la enfermedad; Espíritus negativos que utilizados para desencadenar la enfermedad (p.635) reforzando el trabajo de los investigadores de las memorias de la comunidad

Zenú de Membrillal con sus aportes a la medicina tradicional de los indígenas Emberá-Chamí, en Colombia.

Así mismo, la medicina espiritual y la cultura Zenú, es descrita someramente, sin profundizar en las ceremonias religiosas, a pesar de que el escrito fue planteado desde la misma comunidad la cual recopila por medio del documento: *Plan de vida Indígena Zenú de la comunidad Finzenú de San Sebastián corregimiento de Santa Cruz de Lorica*. (s.a) (s.f), donde aborda los procesos necesarios para la construcción del plan de vida, desde la historia de sus ancestros, su sostenimiento, su relación con la Madre Tierra, lo material y lo espiritual. Creencias, muerte, medicina tradicional (p. 35-39).

Evidentemente, las comunidades, identifican la enfermedad y su cura, es así como Cardona A. (2012) describe los diferentes conceptos de los indígenas de Colombia, en su tratado del *Vínculo entre mestizaje y salud en un sistema médico de una comunidad indígena colombiana*, presentando los modelos teóricos de salud-enfermedad, la salud indígena y su relación armónica, los dominios físicos o biológicos, históricos, sociales, ambientales y espirituales que también influyen en la enfermedad y así mismo en la sanación; y, de cómo la medicina tradicional ha aceptado la medicina convencional para el manejo de la enfermedad, debido a la permeabilidad y a la influencia de la sociedad dominante sobre la población minoritaria.

En suma, expresar contenidos concernientes con la medicina espiritual y terapias alternativas de las enfermedades físicas y espirituales, relatadas desde el punto de vista de diferentes autores en distantes lugares del planeta y recopiladas en un solo libro fue la idea de Wolfson M., en su libro: *El Chamanismo percepción de otros niveles de realidad*. (2004) Donde describe prácticas de tradición espiritual de diferentes comunidades, conducidas por un chamán o sanador de enfermedades, quienes afrontan su cargo para lograr el equilibrio social, espiritual y ecológico; también muestra analogías entre diferentes culturas, comportamiento de los diferentes líderes espirituales y de sus comunidades.

De gran importancia en este documento, exponer los aspectos relevantes compilando información de 5 culturas indígenas del Cauca, como la Nasa, Tierradentro y los 5 pueblos de Tierrafuera (Pitayó, Jambaló, Caldono, Quichaya y Pueblo Nuevo) incluso la historia del mismo Consejo Regional Indígena de Cauca CRIC, además de la medicina ancestral como parte del currículum de la educación propia, acredita la importancia de los pueblos indígenas acerca de la toma de dirección de su propia formación como *educación propia*, del que y como quieren aprender de su cultura, el legado de los abuelos, cosmovisión, costumbres ancestrales, su forma de vida y pensamiento, dio como resultado el escrito ¿Qué pasaría si la escuela...? 30 años de construcción de una educación propia. Popayán: CRIC

Aun así, este decálogo de obras, no trata de forma amplia la medicina espiritual, como eje de la sanación física y cultural de un pueblo en este caso el de la comunidad Zenú de Membrillal, haciéndose necesario para logro del objetivo general de esta investigación, precisar tres conceptos básicos que se manejaran a lo largo de esta investigación, ayudando a la comprensión de lo que aquí se plasma: Cultura, Identidad y Pedagogía.

Se puede definir Cultura como el conjunto de características particulares en común que poseen las personas, como viven, visten, sus expresiones corporales, hábitos, conductas, características del lugar en que habitan entre otros; incluyendo su historia, literatura, arte, religión y formas de desarrollo dentro de un mismo contexto sociocultural, que las diferencia de otros grupos aunque en algunos aspectos se asimilen como lo afirma Tylor (1871):

La cultura o civilización, en sentido etnográfico amplio, es aquel todo complejo que incluye el conocimiento, las creencias, el arte, la moral, el derecho, las costumbres y cualesquiera otros hábitos y capacidades adquiridos por el hombre en cuanto miembro de la sociedad (p, 29)

Y manifiesta la Unesco que (1982):

... la cultura puede considerarse actualmente como el conjunto de los rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan a una sociedad o un grupo social. Ella engloba, además de las artes y las letras, los modos de vida, los derechos fundamentales al ser humano, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias.

(...) El hombre siempre reflexiona acerca de su origen y cultura, como lo afecta, como afecta su futuro, tanto en el contexto en que vive, como en la relación con los demás individuos; difiere de otros seres que comparten la naturaleza, por su capacidad de análisis y abstracción de los sucesos que lo involucran y como los vincula, reconoce su pequeñez ante el universo, sometiéndose a más interrogantes plasmando su creación con obras que puedan perpetuarlo y hablar de él, a los que lo sucedan (p.43)

En este orden de ideas, la cultura se convierte en aportante directo de la memoria colectiva y ayuda a la construcción multicultural de una región, o un país, en este caso Colombia, una nación rica en diversidad cultural, ejemplo de ello, la etnia Zenú, de la familia lingüística Caribe, y a sus descendientes, localizados en la vereda de Membrillal (Cartagena- Bolívar).

Considerando todo lo expuesto, se entiende en esta investigación que cultura, es el legado de saberes de los ancestros que se transmiten de generación en generación y que estas características difieren en cada grupo étnico dentro de la diversidad humana, y no es un término que defina el alto grado de conocimiento, buen comportamiento o estrato, como lo manifiesta Tylor oponiéndose a dicha jerarquización.

Es por ello que para comprender a una cultura resulta necesario comprender a los otros en sus propios términos, sin proyectar nuestras propias categorías de modo etnocéntrico. (Grimson, A. 2008, p. 49)

Dentro de la cultura se encuentran las prácticas ancestrales según la FAO (2010)

Las prácticas ancestrales, se refieren a los conocimientos y prácticas desarrolladas por las comunidades locales a través del tiempo para comprender y manejar sus propios ambientes locales. Se trata de un conocimiento práctico y no codificadas, creado por la observación directa a través de generaciones como una forma de incrementar la resiliencia de su entorno natural y de sus comunidades. (p.1)

Es decir, es el conocimiento tradicional (...) el conjunto acumulado y dinámico del saber teórico, la experiencia práctica y las representaciones que poseen los pueblos con una larga historia de interacción con su medio natural.(UNESCO (s.f.), p.1), estos saberes forman parte primordial para el desarrollo de la humanidad, además de perpetuar la diversidad cultural dentro de un territorio (UNESCO 2005)

Una de las prácticas relevantes que permite el tratamiento y sanación es la medicina tradicional, la cual

Es la suma total de conocimientos, técnicas y procedimientos basados en las teorías, las creencias y las experiencias indígenas de diferentes culturas, sean o no explicables, utilizados para el mantenimiento de la salud, así como para la prevención, el diagnóstico, la mejora o el tratamiento de enfermedades físicas y mentales. Organización Mundial de la Salud. (2002, p. 1)

La medicina tradicional tiene su origen en el conocimiento de la flora, fauna y minerales por parte de los grupos humanos, como una forma de salvaguardar la salud de los miembros de su comunidad, de esta manera este aspecto cultural se vuelve relevante en la vida cotidiana y se convierte para esta comunidad en pieza fundamental para su bienestar.

La medicina tradicional de los indígenas Zenú se subdivide en tres tipos de sanación:



corporal, espiritual y cultural, como manifiesta el doctor en medicina y medico tradicional Zenú, Leovigildo Castillo, aclarando la existencia de diferentes líneas de la medicina tradicional: El ser, Yo indígena, plantas medicinales, cultural (baile y artesanías, Ley de Origen) y la espiritual, la relevancia de todos estos conocimientos para la sanación de la Madre Tierra.

El trabajo del médico tradicional según la cultura Nasa “Como ejercicio es de tipo espiritual y también es un esfuerzo mental a través del cual se busca restablecer la armonía (...) usa hierbas interpreta señas o señales” PEBI -CRIC (2004, p.85)

Identidad según Molano, O. (2007, p. 73): “Es el sentido de pertenencia a una colectividad, a un sector social, a un grupo específico de referencia”.

También considera que:

De acuerdo con estudios antropológicos y sociológicos, la identidad surge por diferenciación y como reafirmación frente al otro. Aunque el concepto de identidad trascienda las fronteras (como en el caso de los emigrantes), el origen de este concepto se encuentra con frecuencia vinculado a un territorio.

Para González V. (2000)

La identidad cultural de un pueblo viene definida históricamente a través de múltiples aspectos en los que se plasma su cultura, como la lengua, instrumento de comunicación entre los miembros de una comunidad, las relaciones sociales, ritos y ceremonias propias, o los comportamientos colectivos, esto es, los sistemas de valores y creencias (...) Un rasgo propio de estos elementos de identidad cultural es su carácter inmaterial y anónimo, pues son producto de la colectividad. (Citado por Molano, 2007, p.73)

La identidad cultural hace referencia a una serie de características y de valores compartidos, que hacen la diferencia entre los pueblos, lo cual evidencia a la cultura como pilar fundamental, del concepto comunidad, que además, da la identidad y sentido de pertenencia al sujeto dentro de su contexto, por esto, es significativo reconocerse como parte de un territorio, con memoria histórica y arraigo cultural, para comprenderse desde el ser, el hacer y el sentir, como perteneciente a ese algo. Continúa diciendo Molano: “La identidad supone un reconocimiento y apropiación de la memoria histórica, del pasado. Un pasado que puede ser reconstruido o reinventado, pero que es conocido y apropiado por todos.” (2007, p.84)

Se puede considerar entonces la identidad, como un eje central que logra unificar y que cohesiona una comunidad, como es el caso de la comunidad Indígena Zenú, por ende es relevante fortalecer la transmisión de sus prácticas ancestrales ya que estas son rasgos culturales que conforman su cultura identitario. “El valorar, restaurar, proteger el patrimonio cultural es un indicador claro de la recuperación, reinvención y apropiación de una identidad cultural.” Molano (2007, p.84)

Ahora, considerando que la Comisión Nacional de Trabajo y Concertación de la Educación para los Pueblos Indígenas - CONTCEPI – (2013) define Pedagogías Indígenas Propias como:

Los diversos enfoques y caminos para la transmisión, recreación e intercambio de la sabiduría ancestral emanada de la ley de origen y del seno de la Madre Tierra, que desarrolla conocimientos, saberes, sentimientos, prácticas y pensamientos vivenciales que garantizan la pervivencia y permanencia de los pueblos de generación en generación y que facilitan la comprensión de los poderes de la Madre Tierra, su estructura y sus leyes, acordes con la cosmovisión de cada pueblo.

Y la Educación Indígena Propia no es otra cosa que el resultado de utilizar los recursos del contexto, sus procesos particulares de formación integral y colectiva, donde el fin

último es el rescate y fortalecimiento de la identidad cultural, territorialidad y la autonomía de los pueblos indígenas, constituido entre muchos de sus conceptos en los valores, lenguas nativas, saberes, conocimientos y prácticas propias y en su relación con los saberes y conocimientos interculturales y universales (Decreto 2406 de Junio 26 de 2007)

Los investigadores deducen, que el saber hacer de los docentes que orientan cualquier proceso educativo referente a los criterios y modos para que el aprendiz posea una mejor aprehensión de los saberes contribuye a su formación como seres humanizados desarrollando sus potencialidades y posibilidades frente a la vida, la interrelación con el contexto y los demás, lo define la pedagogía, tal y como lo plantea Noreña, J. F. O (2007) al decir:

Lo que se quiere es algo más sencillo, tener en cuenta al Ser que se forma, con toda su carga de sentidos y significados, con la necesidad de ser sociable, pero de igual forma su necesidad de construir una identidad que requiere ser tomada en cuenta y reconocida dentro de los procesos educativos, ya que la educación y la formación es justamente para quien está en su proceso de formación; por esto la educación y la pedagogía no puede ser pensada al margen del Ser (...) (p.38 )

En este orden de ideas, la pedagogía, va en función del objeto de la educación, en este caso la comunidad indígena del Pueblo Zenú de Membrillal, como lo afirma, Noreña, J. F. O (2007) no podemos desligar, los conocimientos adquiridos a lo largo de la vida de este colectivo, validados por la experiencia en un contexto propio, aun cuando el pueblo se agrupe en otra región, éstos seguirán siendo parte de su ser y su saber, no solo por el hecho de repetirlas, como el hecho mismo de admitir que surten el efecto sanador que se espera.

## 5. MARCO METODOLÓGICO

Esta investigación, pretende contribuir en la transmisión de los saberes espirituales de la medicina tradicional de los Zenúes, en el Cabildo Indígena Zenú de Membrillal, Bolívar, para reforzar o crear nuevos mecanismos didácticos en el aprendizaje étnico cultural. Lo cual incluye acciones que involucran, a la comunidad, respetando la organización interna de la misma.

Por ser esta una temática social, que necesita el acercamiento directo con la realidad de la comunidad indígena Zenú, la herramienta, esta investigación será de tipo cualitativo,

El cual busca conceptuar sobre la realidad con base en el comportamiento, los conocimientos, las actividades y los valores que guían el comportamiento de las personas estudiadas. (...) Explora de manera sistemática los conocimientos y valores que comparten los individuos en un determinado contexto, espacio y temporal (...) su objetivo es profundizar en el fenómeno, comprenderlo o interpretarlo, y no necesariamente generalizar. (Jaramillo & Rodríguez, 2006, p. 27-28)

Y teniendo en cuenta las afirmaciones de Bonilla & Rodríguez (2000) (Citado por Palencia M., 2009 p. 45). “Los investigadores que usan el método cualitativo buscan entender una situación social como un todo, teniendo en cuenta sus propiedades y su dinámica”.

Esta investigación de corte social, identificaría entre otras cosas, momentos hiticos, como territorios ancestrales, movimientos geográficos, desplazamientos y causas; deben describirse también, que practicas se desarrollaban antes del desplazamiento y que actividades contribuyen en la transmisión del legado cultural, que influyen en la trasmisión de la instrucción ancestral de los que hoy conforman el Cabildo Indígena Zenú de Membrillal, Cartagena-Bolívar.

A partir de las afirmaciones de Martínez (2011) “La etnografía estudia los fenómenos sociales, fruto de la interacción de las personas que hacen parte de una determinada comunidad, cultura o grupo humano” (p.23), el diseño de esta investigación será etnográfico, y entre las técnicas apropiadas para este tipo de investigación se seleccionaron las siguientes: Revisión documental, observación indirecta, la entrevista en profundidad y grupos focales.

Según Hernández, Sampieri, R., Fernández, C., & Baptista, M. (2006) la revisión documental: “consiste en detectar, consultar y obtener la bibliografía y otros materiales que sean útiles para los propósitos del estudio, de donde se tiene que extraer y recopilar la información relevante y necesaria que atañe a nuestro problema de investigación.”(p.65)

Estas serán descritas en fichas bibliográficas (Ver anexo No. 3).

La palabra observación hará referencia explícitamente a la percepción visual y se emplea para indicar todas las formas de percepción utilizadas para el registro de repuestas tal como se presentan a nuestros sentidos (Tamayo, 1997, p.122). Siguiendo a Tamayo, es pertinente, para este corte investigativo, la técnica de observación indirecta, la cual refiere que: “el investigador corrobora los datos que ha tomado de otros, ya sea de testimonios orales o escritos de personas que han tenido contacto de primera mano con la fuente que proporciona los datos” en otras palabras, toma la información de las fuentes primarias, es decir interactuar con los miembros de la comunidad para obtenerla. (Martínez, 2011). El instrumento a utilizar para registrar la información captada gracias a la observación indirecta será el diario de campo (ver anexo No. 2).

Según Muñoz (2009):

Es un documento en el que el investigador realiza un registro personal sobre su experiencia, relata el trabajo de campo, pero además escribe sus sentimientos, dificultades, ganancias; que permiten identificar las relaciones que establece con el contexto en el que realiza su labor. (p.91)

Con la técnica de entrevista en profundidad se pretende ampliar y obtener información con mayor exactitud, aplicada a personajes específicos o claves de forma individualizada (Martínez, 2011). Empleando como instrumento un guion de entrevista (ver anexo No. 4) donde se colocan temas generales, acordes al tópicos de investigación, se puede guiar a los entrevistados sin forzar las respuestas, logrando empatía y confianza, que nos lleve a la posibilidad de profundizar o repreguntar sin limitarnos; se utiliza como recurso una grabadora previo acuerdo con los entrevistados.

La entrevista en profundidad fue realizada para iniciar la primera fase de este proyecto al capitán del Cabildo Indígena Zenú de Membrillal de Cartagena-Bolívar: Capitán Leovigildo Manuel Castillo Suárez por ser la máxima autoridad del gobierno de esta comunidad, poseer mayor conocimiento y propulsor de la reorganización de este cabildo y de su hijo medico titulado, ancestral promotor y gestor de las ceremonias de sanación espiritual dentro de la comunidad.

Posteriormente se cita a cuatro miembros más del gobierno, garantes de la trasmisión, promoción, prevalencia y fortalecimiento de las prácticas ancestrales, quienes pueden dar información pertinente acerca de su cultura.

Se aplicará la técnica de grupo focal entendiéndose por grupo focal:

(...) como una especie de entrevistas grupales. Estas últimas consisten en reuniones de grupos pequeños o medianos (tres a 10 personas), en las cuales los participantes conversan en torno a uno o varios temas en un ambiente relajado e informal, bajo la conducción de un especialista en dinámicas grupales. Según Sampieri, Hernández, R., Collado, C & Lucio Baptista L (2006, p.605).

Consultando a miembros de la comunidad y de la asamblea general, se empleara la entrevista focal (N=15):

- Padres de familia (PF=N=5): Como primer ente socializador de las prácticas tradicionales.

- Adulto mayor (AM=N=5): por ser los responsables de la custodia y transmisores de las prácticas culturales.
- Niños y adolescentes (NA=N=5): Como comunidad vinculada a las interacciones culturales y ser vulnerables al desarraigo identitario étnico-cultural (Previa autorización del capitán y padres de familia para los menores de edad).

Cuyo instrumento a utilizar será un guion de entrevista (Ver anexo No. 4 ) con previa autorización para grabar.

Siguiendo a Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., & Baptista Lucio M (2006). Para la elaboración de cada instrumento a utilizar se tuvo en cuenta lo siguiente:

- a. Observación indirecta durante las visitas realizadas al campo.
- b. Validación de preguntas con los objetivos de la investigación, asesor de proyectos y muestra de la comunidad: dos (2) niños, dos (2) jóvenes, dos (2) padres de familia y dos (2) adultos mayores, comprobando los planteamientos y su comprensión.

La investigación contempla diversas fuentes y métodos para la recolección de datos, una vez reunidos se desarrollarán en los siguientes pasos:

1. Se transcribirán, sistematizarán y depurarán los datos, considerando los siguientes criterios:
  - a. Conservar los objetivos del proyecto.
  - b. Mantener datos que permitan el análisis, relación, creación de nuevas unidades y/o categorías de trabajo.
  - c. Deducir similitudes y diferencias entre datos.
  - d. Descartar grabaciones y escritos confusos.
2. Análisis de los datos por teoría fundamentada, es decir, la teoría o hallazgos que emergen basados en los datos. (Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., & Baptista Lucio, M. 2006, p.444) donde se darán a conocer las unidades y categorías.
3. Se revisará nuevamente incluyendo o excluyendo información.

4. Chequeo cruzado entre los diferentes instrumentos, unidades y categorías de los datos: “(...) hecho de utilizar diferentes fuentes y métodos de recolección, se le denomina triangulación de datos” (Sampieri, Hernández, R., Collado Fernández, C & Lucio Baptista L, 2010, p.623).
5. Desarrollo de los objetivos y reporte de resultados



## **6. RESULTADOS**

### **6.1. LA HISTORIA DE LOS ABUELOS, ES TAMBIÉN NUESTRA HISTORIA**

Para encontrar respuesta a ¿Quiénes son los Indígenas Zenú de Membrillal? Se indaga en la historia de la comunidad, conduciendo esto a un mejor conocimiento de sus gentes, sus características según el medio ambiente en el que se desarrollaron; por qué vivieron en ese lugar, que les proporcione el entorno, que aprendieron de él y por qué es tan difícil adaptarse a uno nuevo. ¿Lo que hoy se llaman artesanías típicas, son el legado de la expresión cultural de sus antepasados? ¿Es el resultado de este territorio y su supervivencia, la sabiduría adquirida por sus orígenes en el uso de plantas, ceremonias religiosas de sanación que incluye al espíritu como causa y efecto de las enfermedades? Determinar los efectos culturales que generó el fenómeno del desplazamiento forzado en la comunidad indígena Zenú ubicada en la vereda de Membrillal, Cartagena-Bolívar es el primer objetivo de este capítulo.

La arqueología ha logrado encontrar las huellas de antepasados determinando la entrada al territorio americano hace 40.000 años, como entrada del continente llegaron en su recorrido a lo que hoy es el territorio colombiano, realizando asentamientos en la costa del país continuaron luego por toda Suramérica.

“En Colombia se han hallado vestigios de estos primeros pobladores desde hace 16.000 años. Hace 5.000 años, según huellas registradas por los arqueólogos, muchos grupos decidieron asentarse y poner en práctica su gran conocimiento del medio para empezar a cultivar. Las poblaciones crecieron y con el tiempo nombraron líderes y caciques para coordinar su vida política y ritual. Hace sólo unos 2.500 años, estos líderes empezaron a usar la orfebrería como símbolo de su poder”. (Banco de la Republica, s. f.)

Antes de llamar Zenues a los habitantes de esta región, se debe reconocer la existencia de otras muchas culturas anteriores a 200 A. C. que debieron aportar a las

características al llamado pueblo Zenú, quienes con posterioridad al 1100 D. C., tuvieron una disminución en su población sin que haya ninguna explicación aparente, encontrándolos los españoles en esta cantidad.

Los cronistas llamaron Zenues a los nativos que habitaban las extensas sabanas comprendidas entre los cursos medios y bajos de los ríos conocidos hoy en día como Sinú, San Jorge y Cauca.

“Desafortunadamente los documentos dejados por los españoles del Siglo XVI, correspondientes al período de la conquista no dan cuenta de la significación del vocablo “Zenú”, y la escasa información que aportan al respecto, no permite precisar si este gentilicio fue una derivación hecha por los conquistadores o si por el contrario, los nativos se llamaban a sí mismos Zenúes.”(Jaramillo, 2000)

En la época prehispánica de Colombia los primeros aborígenes del caribe ubicados en el departamento de Córdoba fueron los Indígenas Zenú pertenecientes a la familia lingüística Caribe, se encontraban establecidos en tres Cacicazgos, como lo afirma Plazas C y De Saenz F (1981) (citado por el boletín 04 del Museo del Oro):

“El territorio del gran Cenú estaba dividido en tres provincias, gobernadas por caciques pertenecientes al mismo linaje. El Cenufana, ubicado cerca de los ricos yacimientos auríferos del Cauca y el Nechí, era el principal. El Fincenú, segundo en importancia, ocupaba la hoya del río Sinú, y el Pancenú se extendía por el Valle del San Jorge, es lo que hoy corresponde al Urabá Antioqueño, Córdoba, Sucre y Chocó”.

Hasta entonces, sus prácticas tradicionales se desarrollaron en torno a la economía, basada en el intercambio comercial de sus productos agrícolas, de la pesca, la caza y artículos de uso común utilitario; reunidas estas costumbres, unidas a su forma de

alimentación, vestido y rituales producto de su contexto, formaron un patrimonio cultural.

A la llegada accidental de los españoles a territorio Americano, trajera consigo una cultura diferente a la encontrada, puesto que ellos esperaban ver Asia, territorio con el que ya habían comerciado, en lugar de ello encuentran un territorio rico en paralelo al propio; pero la ambición del oro y de las tierras llevaron a la creación de encomiendas, latifundios, la evangelización por parte de la iglesia católica, repercutiendo directamente en la disminución ostensible de la población indígena, los trabajos forzados, la mala alimentación, el aculturamiento, la pérdida del territorio, marcaron al colectivo Zenú, propiciando el menoscabo cultural: Lengua, prácticas ancestrales, mitos, leyendas, creencias y religión, dejando fuertemente diezmado, el fuero identitario y la fuerte unidad existente a pesar de la distancia física entre las provincias Zenúes.

“En la actualidad esta Etnia se encuentra concentrada en el Cabildo Mayor Regional de San Andrés de Sotavento (Córdoba), bajo la cabecera municipal de Tolú Viejo y en El Volao en Urabá. Sin embargo, debido a las movilizaciones de los Zenúes por toda la zona norte colombiana, existen varias colonizaciones pequeñas, en Sucre, Antioquia, Bolívar y Chocó”.  
(Arango & Sánchez, 2004)

Los indígenas Zenú, conforman resguardos desde hace más de 200 años aproximadamente, en San Andrés de Sotavento, Departamento de Córdoba; han sido víctimas de la violencia y el desplazamiento forzado, mostrando mayor evidencia la expropiación de tierras, obligando a los Zenúes a amoldarse situaciones y espacios ajenos a su tradición; muchas familias se han movilizado desde 1973 a 1990 (cerca de 40 años). La tradición oral se conserva sin su lengua nativa, como hace referencia el Banco de la Republica (1996) “Perviven aún en la memoria prodigiosa y en la mente fabuladora de los viejos rezagos de mitos, leyendas y cuentos, creencias ancestrales y religiosas”.

La población procedente del Resguardo de San Andrés de Sotavento fue fraccionada, propiciando la migración a diversas partes del país, entre ellos los municipios aledaños del departamento de Bolívar, para el caso en particular de investigación, el Cabildo Indígena Zenú de Membrillal CAIZEM, vereda perteneciente a Cartagena de Indias, departamento de Bolívar

La vivienda tradicional de esta etnia fue elaborada en bahareque, palma y piso de tierra pisada, hoy han sido sustituidos por materiales desmontables como madera, láminas lisas de asbesto cemento y los techos en tejas de zinc onduladas; su economía es variada, trabajos comunitarios, como panadería, crías de animales como la porcicultura y actualmente considerada la donación, la avicultura; muchos trabajan fuera de su comunidad en oficios varios, como la albañilería.

La comunidad asentada en terrenos arrendados por el distrito (...) Consta de 106 familias, para un total de 492 personas aproximadamente, bajo el gobierno del Capitán Leovigildo Manuel Castillo Suárez y su hijo médico titulado y ancestral, promueven los saberes de la medicina tradicional (Censo 2015 suministrado por la comunidad)

Molano cita a Bácula de manera acertada cuando dice que el patrimonio es el resultado de sus gentes quienes convierten en referente de identidad las características naturales y propias de su contexto, como vestuario, comida, tejidos y ritos entre otros: “El patrimonio y la identidad cultural no son elementos estáticos, sino entidades sujetas a permanentes cambios, están condicionadas por factores externos y por la continua retroalimentación entre ambos” (2000, 169). (2007, p. 74)

Los autores para comprender la dinámica del pueblo indígena Zenú de Membrillal requirieron identificar momentos importantes de la historia del territorio, movimientos geográficos y causas; también las prácticas tradicionales y vida antes y después del desplazamiento; y conocer las actividades que contribuyen a la transmisión del legado cultural en lo concerniente a la medicina tradicional en las ceremonias de sanación

espiritual para fortalecerlas o proponer una nueva estrategia pedagógica, confirmando Tylor (1975, p. 40) al manifestar que: “El simple mantenimiento de las costumbres antiguas solo es parte de la transición de lo antiguo a lo nuevo y de los tiempos cambiantes”.

Para llevar a cabo este estudio de carácter social se apoyaron en el método cualitativo, el cual permitió conocer una realidad colectiva sin dejar de lado todo aquello que lo identifica y distingue de los demás (Bonilla & Rodríguez, citado por Palencia M) y de la investigación etnográfica ya que estudia los fenómenos sociales, fruto de la interacción de las personas que hacen parte de una determinada comunidad, cultura o grupo humano (Martínez, 2010. p.23).

Considerando la pertinencia al paradigma y el tipo de investigación utilizada, se empleó la revisión documental y la entrevista a profundidad realizada al Capitán Leovigildo Castillo.

A veces los viejos pensamientos y prácticas brotan de nuevo, para sorpresa de un mundo que las creía muertas o moribundas desde mucho tiempo antes; en este caso las supervivencias se transforman en renacimientos, como de forma tan llamativa ha ocurrido últimamente con la historia del moderno espiritualismo, un asunto muy instructivo desde el punto de vista del etnógrafo. Taylor (1975 p.40)

## **6.2. LA INQUIETUD DEL ESPÍRITU SE VE REFLEJADA EN EL CUERPO**

La idea del espíritu es un referente amplio, que en esencia significa parte de algo universal, que da fuerza vital y anima la vida, Drexler (2002) cita a Hildebrand hablando del espíritu en la cosmovisión indígena Tanikuma: “depende del pensamiento vital Fufaca el cual proviene del sol y recicla a todos los seres, hombres, animales, plantas y tierra” El espíritu puede provenir de la naturaleza, donde los espíritus dan fuerza a las plantas curativas o puede residir en el agua. (p.33)

La medicina tradicional de los indígenas Zenú se subdivide en tres tipos de sanación: corporal, espiritual y cultural, como manifiesta el doctor en medicina y médico tradicional Zenú, Leovigildo Castillo, aclarando la existencia de diferentes líneas de la medicina tradicional: El ser, Yo indígena, plantas medicinales, cultural (baile y artesanías, Ley de Origen) y la espiritual, expresando la relevancia, en la práctica y transmisión de estos conocimientos para la sanación de la Madre Tierra.

Leovigildo Castillo, Capitán del cabildo y su hijo doctor en medicina tradicional e institucional de la comunidad, quien lleva el mismo nombre, aplicaron entrevista a profundidad, al igual que algunos miembros de la comunidad colaboraron interviniendo en grupos focales (ver anexo No.4), la participación in situ de los investigadores durante diferentes ceremoniales de sanación corporal y/o cultural pudieron vivenciar los procedimientos e identificar los saberes de la sanación espiritual del Pueblo Zenú de Membrillal (Cartagena, Bolívar).

Para esta comunidad, la conexión que existe entre el cuerpo y el espíritu, vincula la sanación espiritual, como un mecanismo más que contribuye a la conservación, transmisión y promoción de los saberes ceremoniales, para ello se propone a los investigadores plasmar estos conocimientos para que trasciendan de generación en generación como legado de esta cultura. Como lo expresa Drexler (2002) en su estudio titulado ¡En los montes, sí; aquí, no! “Cosmología y medicina tradicional de los Zenúes, “A pesar de la campenización avanzada, el mestizaje y el “sincretismo” religioso, *muchos aspectos de la cultura Zenú atestiguan una cultura fuerte y vital*. Su mundo espiritual los conceptos etimológicos de la enfermedad y el curanderismo, entre otros, dan buen ejemplo de su arraigo amerindio”. (p.22)

La sanación no se hace particular en un individuo, cada vez que se replica una ceremonia, cada vez que se participa de ella, la comunidad, valida no solo el derecho a ejercerla, también valida costumbres ancestrales contribuyendo activamente de la sanación de la cultura y de la comunidad, considerando e identificando las memorias y practicas ceremoniales de sus abuelos como propias sin poder precisar, cuan antiguos

son estos conocimientos, solo se puede decir que son tan antiguos como la humanidad misma. Wolfson, en su libro *El Chamanismo percepción de otros niveles de realidad* (2004) explica que:

Aun cuando diversos historiadores ubican en el paleolítico superior el origen del chamanismo, el termino *chaman* recién comenzó a circular en la segunda mitad del siglo XVII, a partir de los relatos de los primeros viajeros rusos que los tomaron de las tribus tunguses (comunidades alticas del noreste siberiano) en sus narraciones estos aventureros describían las actividades de ciertos “brujos o hechiceros” que ingresaban en raros trances mentales, ataviados con vestimentas rituales y acompañados por los sonos de un tambor

Para toda comunidad, la seguridad y la calidad de vida se tiene cuando hay salud y tranquilidad, entre otras cosas; el Pueblo Zenú de Membrillal, hace referencia a la armonía del ser con el universo de manera integral: Cuerpo, mente y espíritu; a la conexión del mismo con la comunidad, al respeto por la naturaleza y a la Madre Tierra; para ellos sentirse alegre, libre de males, poder realizar las labores cotidianas, dentro y fuera de la comunidad, sin importar si son hombres, mujeres, niños, animales o plantas. Como lo afirma Leovigildo Castillo, (M.D. y M. tradicional):

Tenemos varias características de la medicina como tal, por ejemplo, una sanación espiritual, que es el espíritu, muchas veces el cuerpo se enferma por que el espíritu es de compensación integral...

...un eje importante, la medicina tradicional, pues, es el pensamiento, es conocimiento y la autonomía por parte de nuestros ancestros, por parte de nuestros abuelos, es ahí la esencia vital de sanar tanto el cuerpo como el espíritu.

La comunidad identifica la enfermedad como un estado de debilidad, admitiendo la existencia de entidades negativas o aspectos como alimentos en mal estado, falta de higiene, virus, bacterias, entre otros y que además pueden tener su origen en problemas, sentimientos negativos y factores externos maliciosos manifestos en

síntomas. Como lo afirma El capitán del cabildo Indígena Zenú: Las enfermedades son de diversa índole, unas son naturales y otras son impuestas, hay personas que pueden poner enfermedades supuestas, que quiere decir esto, que la persona en si no tiene por qué enfermarse, sino que son espíritus que se le ponen para que lo enfermen, entren en ruina o peleen con las familias o amigos y algunos pueden hasta morir. (Entrevista, 2016)

Drexler, (2002) cita a Bult/Colson (1985) Faust (1986, 1996) y Hofer, entre otros quienes reconocen como netamente autóctona herencia precolombina, el hecho de atribuir la enfermedad como resultado de la pérdida de su espíritu (Alma/sombra) (p.34)

Por otra parte, Perrin, M. es citado por Wolfson, diciendo: “El chamanismo como un sistema destinado a tratar con la adversidad: enfermedades, problemas económicos, climáticos o políticos; malos resultados en la caza, plagas, hambre, guerras y desastres naturales...El chamán tiene que explicar cualquier desgracia y prevenirla o remediarla” (p15)

De igual manera manifiesta posteriormente, citando esta vez a Eliade (p.39):

Cuando se lo convoca, el chamán intenta descubrir la causa de la enfermedad. Al igual que en otras latitudes, distingue dos tipos de males: los causados por el ingreso de un objeto nocivo en el cuerpo, y los que se originan en el extravío del alma.

Edward Curtis, citado por Wolfson (p.42-43), narra que los hechiceros pueden causar enfermedades y muerte, por medio de la magia, estos actuaban bajo la dirección del jefe de la tribu para librarse de los enemigos y podían hacerlo de manera directa o a grandes distancias por medio de un lanzador.

Aun cuando su médico ancestral es Médico M.D. (doctor en medicina) y vive dentro de la comunidad, los Zenúes recurren a la medicina institucional (moderna); De Angulo, citado por Wolfson, dice que la comunidad tiene claro que el chamán tiene limitaciones, y en accidentes o casos complicados, es preferible que se atienda en un



establecimiento hospitalario con todos los recursos. La comunidad Zenú en Membrillal acude a la **medicina tradicional o ancestral** para sanar padecimientos tanto del cuerpo como del espíritu, donde se incluyen tomas, infusiones, baños, cataplasmas, emplastos, ungüentos o sahumeros con plantas medicinales. El concepto de identidad no es un término cerrado, es un patrón inacabado como lo explica Molano, cuando afirma: “La identidad no es un concepto fijo, sino que se recrea individual y colectivamente y se alimenta de forma continua de la influencia exterior”. (2007, p.73)

Del médico ancestral se espera el diagnóstico o predicción de sanación, al igual que su intervención: “de las fuerzas espirituales de vida, que facilitaran la curación natural. Aun cuando consiga la asistencia del médico blanco, el achumawi también llama al chamán, ya que su herida necesita vida y fuerza, además de las condiciones físicas para sanar” De Angulo, citado por Wolfson (2004, p.54)

Según describe el Capitán Leovigildo, estos conocimientos son transmitidos oralmente de padres a hijos, este conocimiento se entrega solo entre iguales, como: El **Chaman, el Capitán, el Taita o mamo y/o el médico ancestral**, estos pueden heredarlo a sus hijos si tienen la inclinación para seguir con el rol o pueden preparar a un aprendiz para ello, repitiendo lo aprendido culturalmente como refiere Wolfson M. (2004), cita a Eliade, M. en El chamanismo y las técnicas arcaicas del éxtasis. (1976)

...Los chamanes se reclutan por transmisión hereditaria, el llamado o elección... las cercanías a la muerte, encuentros con una entidad sobrenatural y las elecciones mediante anuncios en sueños por parte de las almas de los chamanes muertos no es más que la réplica del primer llamado mítico. (p.24)

Existen técnicas de prevención de enfermedades como: El santiguo de amuletos, baños con plantas, tomas, masajes, rezos, fuma de tabaco, entre otras cosas, estas prácticas armonizan el cuerpo y el espíritu impidiendo males mayores, ya sean de origen natural o maligno Capitán Castillo, L. (2016). “La sanación también puede

reclamar un ascenso del chamán tungús al cielo. En ocasiones, este especialista realiza ceremonias para alejar a los espíritus malignos de este mundo, o congraciarse con los que podrían volverse hostiles” Wolfson, M (p 34, 2004)

Las enfermedades según explica Eliade, quien es citado por Wolfson, M (p 40, 2004): Los padecimientos son producidos por causas externas lanzadas por otros hechiceros, o por espíritus que vagan en el País de las sombras, buscando almas, ya sea perturbándolos o instalándose en el cuerpo del paciente.

La comunidad Zenú no tiene en su naturaleza el enfermar, pero si sabe y reconoce que otros lo hacen y pueden combatirlo; sabe que hay enfermedades espirituales manifiestas en estado físicos en el cuerpo afectando el espíritu, definido por la comunidad Zenú en palabras del médico ancestral Leovigildo Castillo, como algo indeterminado, unido al cuerpo material dándole vida, esta energía indeterminada no le se le concede la probabilidad de enfermar por encontrarse en un plano distinto al cuerpo, pero unido a él por un hilo que le da vida, puede revelarse a través del organismo vivo las ansiedades, perjudicando la salud tanto de un individuo como de su comunidad.

El capitán Leovigildo Castillo padre del médico, relata a los investigadores que cada ser vivo (animales, plantas y humanos) poseen un espíritu que lo acompaña desde que nace y tienen el poder de comunicarse desde el más allá, con aquellos que tienen la habilidad de escucharlos como: El capitán, los médicos ancestrales, líderes religiosos, ya sea por medio de ritos o de forma natural transmitiendo caminos, verdades y resolviendo misterios, que no están dentro del entendimiento del común de la gente.

Dexler, (2002) en su escrito enumera entre los referentes culturales amerindios el de la tradición del curanderismo caracterizando componentes, los cuales pertenecen a la identidad de la comunidad Zenú:

La iniciación, los espíritus guardianes, los espíritus ayudantes, las parafernalias, el vuelo chamánico, la clarividencia, el gran control, el dominio del cosmos, el amplio conocimiento respecto a las plantas medicinales, el

saber de las relaciones entre plantas y espíritus (como dueños de las plantas), el poder de diagnosticar y curar las enfermedades sobre todo espirituales por medio de actividades chamánicas

Los líderes religiosos Capitán e hijo, autoridades en el tema, enumeraron diferentes ritos y procedimientos, que tienen los componentes descritos por Drexler (2002) en su tratado, y que difieren según la ocasión que se celebre. Para la comunidad de Membrillal, lo más importante es creer en los rituales, procedimientos y aceptar que existe un problema por afrontar que puedan ayudar a superar las necesidades del cuerpo para encontrar la armonía y poder sanar.

Los rituales se han hecho regulares en esta comunidad, pero es necesario convocar con anticipación ya que puede haber invitados de la comunidad Zenú que habitan en otros lugares de las inmediaciones de la ciudad o invitados de fuera del grupo étnico; en todo caso, existen algunas preparaciones en algunos de los rituales, y que según la ceremonia pueden variar como por ejemplo: Baños con plantas dulces o amargas según se requiera, una dieta especial, donde se restringen ciertos alimentos, que pueden comprometer la salud cuando se combinan con plantas sagradas, al igual que las mujeres con el periodo, ya que la fuerza energética de la mujer, pelea con la de los espíritus pudiendo causar discordia entre las dos fuerzas.

En algunos casos se pide algún tipo de tonalidad en el vestuario, como venir de blanco o de rojo, prender velas, blancas o de algún color específico, fumar tabaco, tomar bebidas con plantas específicas, ayudan al encuentro con los espíritus, bajo la dirección de médicos ancestrales especializados.

Los guías espirituales, manejan diferentes componentes en los rituales que dirigen al conectarse espiritualmente con los ancestros por ejemplo, la música ayuda a mantener conexión energética y organiza en unidad al grupo, el fuego protege y vincula a la Madre Tierra, las plantas rituales guardan componentes ocultos, el humo del tabaco o

mascarlo enerva el cuerpo ayudando alcanzar un éxtasis que conecta la transmisión de los Mayores; el sahumerio protege, limpia y armoniza el aire.

El fuego también recibe y destruye lo que les afecta, sentimientos negativos y problemas que son lanzados de manera figurada para restablecer la armonía; haciendo mejorar el cuerpo porque nuestro espíritu ha sanado.

Describen los líderes de la ceremonia que existen varios ciclos dentro de la ceremonia, uno más profundo que el siguiente, donde en uno se hace la introducción así llamarlo, al ritual; en el siguiente, se desarrolla y se van citando a los pacientes, así hasta terminar con el propósito de la misma. Cada ceremonia, contiene música, danzas, sahumerios y unciones para proteger a los participantes, no se debe salir del círculo de protección del fuego, y deben sentarse uno al lado del otro, nunca delante o detrás de alguien, cada ciclo tiene espacios de descanso hasta terminar. Para salir de un reunión, se debe esperar la finalización de un ciclo y pedir al líder que lo “cierre” para su protección, dando la explicación de que existen muchos espíritus que esperan la oportunidad de entrar en otro cuerpo después de haber abandonado al paciente, o llegan al ser convocados, pero no con la sana intención de participar. Debido a la ubicación del cabido en extramuros de la ciudad, algunos abandonan la ceremonia, otros esperan el amanecer, para salir sin inconvenientes a la luz del día.

Los investigadores apreciaron que durante las diferentes ceremonias:

Lo primero que percibieron es el tratamiento de manera específica de algunos males y enfermedades, liderados por los médicos ancestrales (**Taitas** o **mamos**) solicitando ayuda por medio de ritos a los espíritus de sus ancestros, para que intervinieran, guiaran y precisaran el porqué del malestar y los síntomas que exponía el paciente.

Seguidamente que la medicina espiritual es para el Pueblo Indígena Zenú de Membrillal, el procedimiento usado para **sanar** las enfermedades que afectan a una persona, a una familia o a una comunidad entera manifestadas en el cuerpo, por problemáticas propias, ajenas o por causas externas, manifiestas física o mentalmente.

En tercer lugar, la medicina espiritual Zenú, busca el equilibrio como persona, como ser humano integral y armónico; las personas encargadas como los mamos, taitas o médicos ancestrales saben leer las señales mandadas por los abuelos y saben conectarse con los espíritus ancestrales por medio de las ceremonias.

Y por último, la participación de los siguientes personajes, definidos por los líderes espirituales de la comunidad Zenú de Membrillal:

- **El Chaman, el Capitán, el Taita o mamo, el médico ancestral y /o líderes espirituales.**
- **Los músicos** no pueden faltar en los rituales, guiados por la armónica nos conectan con los espíritus de nuestros ancestros;
- **el encargado de la bebida** debe prepararla por medio de un rito, mucho antes de que inicie la ceremonia y ofrecerla varias veces durante la celebración por pedido directo del líder espiritual;
- **el encargado del fuego** debe mantener viva la llama que ayuda a conectar los planos ocultos, protege el ceremonial y expulsa las malas influencias y por su puesto
- **la comunidad y los pacientes** apoyan el tejido humano y cultural.

Y de manera integral complementan la ceremonia los siguientes elementos, también descritos por los líderes espirituales de la comunidad antes mencionada:

- **La música:** Los tambores, flautas, arpas de boca, las maracas, se usan para endulzar a los espíritus de las plantas, especie de ángeles sanadores ayudan al médico ancestral, se compadecen y enternecen con la música, la **armónica** nos conectan con los espíritus de nuestros ancestros acompañada del sonido tranquilizador de las **maracas de semilla** ayudando a que los espíritus estén tranquilos y en armonía.

En el aparte del libro de Wolfson, M (p 18, 2004), Los Recursos ceremoniales refiere: “El tambor cumple un rol vital en las ceremonias chamánicas. Permite el viaje al otro mundo, convoca a los espíritus o facilita la concentración y el contacto con esa realidad *otra* que el chamán se dispone a transitar”

- Las **plantas medicinales** sagradas nos ayudan en el viaje al reencuentro con nuestros ancestros, es otro elemento de naturaleza superior, pueden sanar enfermedades emocionales desde el espíritu.
- **Los ángeles** son espíritus superiores al servicio de los hombres.
- Los **elementales** son seres espirituales inferiores, son los duendes o espíritus de la **tierra** al servicio de los hombres; así como las hadas o espíritus del **aire**, las ondinas o espíritus del **agua** y las salamandras o espíritus del **fuego**.
- **El fuego** por medio del cual se unen los planos ocultos y expulsan las malas influencias, el **sahumerio** se usa para limpieza y armonización energética del elemento aire.
- **bebeta** o **chuma** se toma aguardiente, chicha o Yagé o todas las anteriores, los menores no tenemos acceso a estas bebidas. El médico ancestral o líder espiritual entra en trance o chuma para facilitar la comunicación con los espíritus superiores, si los elementales (espíritus inferiores) están tranquilos a todos les da bonito generándose un buen encuentro con ellos.

Wolfson, M (p 35, 2004), habla acerca de la Indumentaria siberiana en su libro El Chamanismo, citando a Eliade: “La indumentaria sirve para dotar al chamán de un nuevo cuerpo *mágico*”

- **Los collares**, demuestran estatus y rango de sabiduría, algunos poseen colmillos de animales porque contienen los espíritus de estos ayudando a enfrentar los males.
- **Las pulseras** representan los colores que se ven dentro de la conexión espiritual ya sean geométricas o de animales.

- La **hamaca**, nos ayuda con su ir y venir a conectarnos con el más allá, con los espíritus de los abuelos “nuestros ancestros” y con la Madre Tierra.
- **La ruana**, elemento jerárquico, entre más alto el rango, el tejido es más tupido, más fino, mayor estatus; las tomas bajan la temperatura del cuerpo, las ruanas protegen el cuerpo de la exposición al aire.
- **Los penachos**: hechos de plumas de papagayos o loros que viven entre 100 y 150 años se le atribuye transferencia de sabiduría.
- **El bastón de mando**, participa en todas las ceremonias, representa el principio con la Madre Tierra, el camino y las conexiones espirituales de la cultura y la unión con los abuelos.

La comunidad y sus líderes entienden que la medicina espiritual actúa como una práctica que puede despertar la conciencia, mejorando los aspectos relacionados con la cultura, la protección de la Madre Tierra, el trato con las demás personas y principalmente con la persona misma.

La sanación es lo que se espera después de un ritual, que por medio del llamado a los ancestros, se haya podido verificar el origen y las necesidades terapéuticas que requiere el paciente. Los ritos permiten que se haga conciencia del ser integral que es el hombre, de la necesidad de armonizar: Ser-espíritu-comunidad-cultura-naturaleza-cosmos.

El deber ser como miembros del Pueblo Zenú de Membrillal, según su colectividad, es la de reconocer los símbolos que muestran enfermedad, buscar ayuda en los médicos ancestrales, recordar a los ancestros como sabedores y protectores de la comunidad; y como administradores de cada vida en particular, tiene como prevalencia recuperar el equilibrio, conquistando los caminos y destinos para los que fueron creadas todas las criaturas desde que nacen hasta que parten: Dejar un legado uniéndonos con los abuelos para cuidar el patrimonio cultural, vinculando al individuo y a su pueblo como guardianes de la Ley de Origen y de la Madre Tierra.

### **6.3. LA LECTURA: MUNDO MÁGICO QUE NOS TRANSPORTA Y TRANSFORMA**

Los investigadores contribuyendo a la transmisión y construcción de la memoria de los saberes identitarios de la cosmovisión de la comunidad Zenú de Membrillal y relacionan con la lectura como medio para aprender, para disfrutar aventuras lejanas, en tiempos lejanos; los seres humanos degustan el amor por las historias, las noticias y eventos familiares ya sea que los afecten o no, mucho más aquellas historias que hablan de tradiciones, practicas rituales y ceremoniales que se trasmitieron en las comunidades oralmente; hoy la tecnología nos da las herramientas para sistematizar y plasmar en una revista digital e imprimible las memorias de la Medicina Tradicional: Sanación Espiritual del Pueblo Zenú de Membrillal (Cartagena, Bolívar) como apoyo didáctico y dispositivo para contribuir a la permanencia de estos saberes en el tiempo, validando la línea de investigación en el programa: Licenciatura en Etnoeducación de la Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD denominada: Etnoducción, cultura y comunicación.

Para llevar a puesta los investigadores utilizaron la siguiente ruta:

#### **1. Se define el modelo pedagógico:**

Basados en la observación y la revisión documental concerniente con las costumbres, ritos ceremoniales entre otros, los investigadores definen a la comunidad Zenú de Membrillal como un grupo, con características que los diferencian del común, poseedores de una educación específica aplicada dentro de sus territorios y direccionada desde el Resguardo Mayor, mediante Sistema Educativo Indígena Propio – SEIP, el cual se entiende como: “Un conjunto de procesos que parten de la ley de origen y cosmovisión de los pueblos indígenas que contribuyen a su pervivencia cultural...” (Diplomado...2012, p. 25)

Dado lo anterior, se aplica la pedagogía propia moldeada dentro del Proyecto Educativo Comunitario (PEC): “La Perspectiva Educativa Sentir y Pensar Zenú” es:



Es la pedagogía indígena propia e intercultural que permite a nuestros maestros formar con la identidad del Pueblo Zenú, es el camino para la transmisión, recreación e intercambio de la sabiduría ancestral emanada de la Ley de Origen, Ley de Vida, Derecho Mayor o Derecho Propio y del seno de la Madre Tierra con el fin de desarrollar conocimientos, saberes, sentimientos, prácticas y pensamientos vivenciales que garantizan la pervivencia y permanencia de nuestro pueblo Zenú de generación en generación. (2015. p. 9)

## 2. Diseño del material didáctico.

Para el diseño del material didáctico se tuvo en cuenta los aspectos siguientes:

- a) Tema seleccionado: MEMORIAS DE LA MEDICINA TRADICIONAL: SANACIÓN ESPIRITUAL DEL PUEBLO ZENÚ DE MEMBRILLAL (CARTAGENA, BOLÍVAR)
- b) La población a la que está dirigida el material:

La población del Pueblo Zenú de Membrillal (Cartagena, Bolívar) se encuentra ubicada en la Localidad 3 Industrial y de la Bahía, cerca de la zona industrial de Mamonal, en la periferia de la ciudad; su estado socioeconómico es uno (1), poseen todos los servicios públicos

Consta de 106 familias, para un total de 492 personas aproximadamente, discriminadas según último censo del 2015 así:

177 niños, incluidos primera infancia, preadolescentes, adolescentes del sexo masculino y femenino.

251 adultos, incluidos aquí los mayores de 18 años en adelante y adulto mayor del sexo femenino y masculino.

Asentadas en este cabildo indígena, la mayoría víctimas del desplazamiento forzado.

Su nivel de escolaridad según censo de 2015: el 70 % realizó Primaria, 10% curso secundaria, 5% termino o realiza estudios universitarios y un 10% no ha realizado ningún estudio escolar.

La muestra para realizar la ejecución de esta propuesta pedagógica se escogió aleatoriamente a 20 miembros de la comunidad, once del género masculino que oscilan entre los 9 a 19 años de edad y 9 del género femenino que oscilan entre los 8 a 25 años de edad.

c) Investigación realizada

d) Diseño de estructura didáctica del material

Esta cartilla digital cuenta con las siguientes secciones:

- ✓ Caratula: Nombre de la cartilla digital
- ✓ Portada: Página que contiene los elementos necesarios para identificar la cartilla. Los datos que proporciona son el título, subtítulo, autor, lugar de publicación, edición.
- ✓ Contraportada: en esta hoja se consigan el nombre de la cartilla.
- ✓ Presentación o introducción: reseña del contenido
- ✓ Índice: Lista de contenido
- ✓ Glosario: Lista de vocabulario
- ✓ Bibliografía: Hoja donde se plasma el conjunto de fuentes de información utilizado.
- ✓ Índice de ilustraciones: Allí se detalla una lista de la ubicación de las ilustraciones y la fuente donde se tomó.

e) Desarrollo de la estructura del material didáctico:

La cartilla “MEMORIAS DE LA MEDICINA TRADICIONAL: SANACIÓN ESPIRITUAL DEL PUEBLO ZENÚ DE MEMBRILLAL (CARTAGENA, BOLÍVAR)”, está constituida por tres temas principales y de ellos se desprenden tres aspectos temáticos con actividades que permitirá profundizar y afianzar los conocimientos, además brinda una nota de información acerca de datos curiosos y sugerencias para el docente o encargado de la aplicación de la cartilla así:

**Tema:**

## **1. LA HISTORIA DE MIS ABUELOS...TAMBIÉN ES MI HISTORIA**

**Aspectos temáticos a trabajar en el subtema:**

- 1.1. Somos Indígenas del Pueblo Zenú de Membrillal.
- 1.2. ¿Qué siento cuando: estoy saludable o enfermo, qué hago para sanar?
- 1.3. Quiero estar sano: ¿Medicina tradicional de los abuelos o la Medicina institucional?

**Competencia:**

- El estudiante puede reconocer su ascendencia como miembro del cabildo indígena Zenú
- Ubica su territorio tanto en el cabildo como el de origen ancestral
- Reconoce los conceptos de enfermedad y los medios que se practican para sanarlo
- Puede argumentar y diferenciar acerca de la medicina tradicional y las plantas medicinales y espirituales

**Introducción:**

La medicina ancestral, debe reconocerse como una herencia identitaria de origen natural y propio de cada comunidad, transmitido a través de los mayores, para salvaguardar la vida y la salud física y espiritual de sus habitantes.

**Descripción de las actividades**

**Actividad individual**

1. Realizo un dibujo con las costumbres, elementos y/u objetos que me hace sentir Zenú.
2. Pregunto a mis padres o abuelos ¿Cuál es la artesanía representativa del cabildo y cuál es su importancia? Socializa con el grupo.

**Actividad Colaborativa:**

**Materiales:**

Un pliego de papel periódico o cartulina, lápices colores y marcadores

Procedimiento en equipo:

Dividimos en dos partes con una línea, el pliego de papel periódico o cartulina luego:

1. En una de las partes dibuje imágenes correspondientes a La medicina tradicional y la institucional.
2. En el otro lado realizamos el siguiente esquema, y escribimos las semejanzas y diferencias de la medicina tradicional e institucional.

MEDICINA TRADICIONAL E INSTITUCIONAL	
Semejanzas	Diferencias

3. Se designan roles dentro del grupo y se socializa la actividad colaborativa.

**Tema:**

**2. La Medicina Espiritual del pueblo Zenú**

**Aspectos temáticos a trabajar en el subtema:**

- 2.1. La medicina espiritual ayuda a sanar mi espíritu y mi cuerpo
- 2.2. Me siento enfermo cuando mi espíritu esta intranquilo.
- 2.3. ¿Quiénes participan en las ceremonias de sanación?

**Competencia:**

- El estudiante comprende que existe una medicina tradicional por medio de plantas medicinales y otra espiritual que se puede administrar por medio de ceremonias
- El estudiante puede describir las diferencias entre una enfermedad física y una que puede ser de origen espiritual

- El estudiante puede explicar y enumerar que actores y elementos intervienen en la medicina espiritual

### **Introducción:**

Las enfermedades pueden ser de origen físico, mental o espiritual, cuando las enfermedades se han tratado físicamente y se ha acudido a los médicos modernos, puede haber la posibilidad de que el origen sea espiritual, las ceremonias de sanación espiritual buscan que los ancestros resuelvan esta pregunta y nos orienten en la solución para sanar a la persona que se ve aquejada por enfermedades que no sana a pesar de las diferentes intervenciones de todos tipo.

### **Descripción de las actividades :**

#### **Actividad individual**

Hay personas encargadas de leer las señales de los ancestros, como son: Mamos, Taitas o médicos ancestrales. Averigua quiénes son.

1. Investiga con ellos o con tus familiares, cual es la importancia de sus cargos. Socializo en grupo.
2. Escribo ¿Qué es la medicina espiritual y cuál es su objetivo o fin?

#### **Actividad Colaborativa:**

#### **Materiales:**

Papel periódico o cartulina, lápices de colores y marcadores.

1. En grupo colaborativo debate y respondemos:  
¿Cómo me siento cuando estoy enfermo y que hacen mis padres o cuidador?
2. Teniendo en cuenta la respuesta anterior: Realizamos un dibujo en una cartulina o papel periódico como estamos cuando enfermamos y que hacemos en este momento.
3. Cada miembro representara un personaje de la ceremonia espiritual y dirá su importancia dentro de la misma.

#### 4. socializamos en grupo la activada colaborativa

##### **Tema:**

### **3. IMPORTANCIA DE LA MEDICINA ESPIRITUAL**

#### **Aspectos temáticos a trabajar en el subtema:**

- 3.1. Elementos culturales de la medicina espiritual
- 3.2. ¿Cómo actúa la medicina espiritual?
- 3.3. La sanación.

#### **Competencia:**

- El estudiante enumera y reconoce los elementos que intervienen en la medicina espiritual
- El estudiante puede describir como es el proceso que se lleva a cabo en una ceremonia espiritual
- El estudiante puede reconocer a los actores y describir las diferencias que pueden percibe en una sanación espiritual después de un proceso ceremonial

#### **Introducción:**

Las ceremonias de sanación espiritual, son un componente propio de las culturas, a ellas se debe acudir, cuando se siente algún tipo de sufrimiento que puede ser exteriorizado en lo físico en lo mental y que su origen es la opresión del espíritu, ya sea por causas externas de energías buenas o malas que puedan afectarlo.

Entender que solo es una ceremonia que hace parte de la cultura y que no tiene nada de malignidad, es importante para que la persona se exponga abiertamente sin tabúes y pueda lograr el beneficio que busca de manera integral.

#### **Descripción de las actividades**

##### **Actividad individual**

##### **Responde.**

1. ¿Por qué es importante la medicina espiritual?
2. ¿Quiénes pueden comunicarse con los espíritus ancestrales y como te imaginas que lo hacen?

3. Dibujo los elementos culturales de la sanción espiritual. Socializo en grupo.

### **Actividad Colaborativa:**

#### **Materiales:**

Materiales reciclados tapas de gaseosa, tanques de pintura, botellas plásticas de gaseosas o champú, una jarra, vaso, jugo, piedras, temperas y pinceles.

1. **En grupo colaborativo debate y respondemos:**  
¿Qué es y cómo actúa la sanación espiritual?
2. Realizamos instrumentos musicales con materiales reciclados, pintamos las piedras y los instrumentos para personalizarlos.
3. Cada aprendiz representara un personaje de la ceremonia espiritual.
4. Preparamos el sitio para representar una ceremonia espiritual, donde se entrega la piedra como símbolo de cuidado y protección de la madre tierra.

- f) Diseño y elaboración de la cartilla: “MEMORIAS DE LA MEDICINA TRADICIONAL: SANACIÓN ESPIRITUAL DEL PUEBLO ZENÚ DE MEMBRILLAL (CARTAGENA, BOLÍVAR).

Para el diseño y elaboración los investigadores respaldaron los escritos con imágenes y fotos inéditas, el contenido está basado en la revisión literaria, la experiencia vivida durante las ceremonias, lo observado y lo relatado por la comunidad participante.

- g) Prueba piloto de la cartilla:

Se escogió aleatoriamente una muestra de la población de diferentes edades y se hizo lectura de la cartilla, valorando la comprensión de los contenidos y actividades, validando la pertinencia y coherencia de la misma.

## 7. DISCUSIÓN

El resultado de la investigación sistematiza los saberes espirituales de sanación del pueblo Zenú de Membrillal de Cartagena(Bolívar), los autores no pueden aseverar que son todos, teniendo en cuenta que muchos aspectos son secretos manejados al interior de cada etnia por los líderes religiosos, en este caso el cacique y el medico tradicional; se puede evidenciar que la cartilla digital o producción escrita es una forma didáctica pedagógica de preservar dichos conocimientos o saberes, además de la mano de la transmisión oral, se fomenta el interés tanto para las generaciones del presente como para futuras generaciones locales o externas, gracias a la tecnología y el Internet que permite llevar estos conocimientos a personas en lugares inimaginables.

Los datos de la búsqueda del pasado y del presente del pueblo Zenú de Membrillal indican que para todo individuo o población es necesario este recuento para vigorizar la memoria, mediante ella se hace viable despertar la identidad; este cumulo de huellas de los antepasados de pueblo Zenú son rastros que sirven de dispositivo para activar el presente y cultivar el futuro de esta cultura, como expresa Molano “La identidad cultural no existe sin la memoria, sin la capacidad de reconocer el pasado, sin elementos simbólicos o referentes que le son propios y que ayudan a construir el futuro”. (2007, p.74)

Los registros de varios arqueólogos, etnógrafos e historiadores y los mismos pobladores Zenú de la vereda de Membrillal ayudaron a la recopilación de estos relatos, mostrando uno a uno los efectos culturales que generó el desplazamiento desde su asentamiento ancestral hasta los diversos lugares del país ajenos a su cultura.

Se puede percibir los anhelos de trabajo para recuperar su identidad, se evidencia que su lucha no es de estos tiempos es de todos los tiempos, pero aun así, el desmembramiento causado, también ha dejado huellas en su memoria y la aculturación también ha hecho lo propio, abriendo una brecha de elección entre su cosmovisión y lo que les ofrece el nuevo territorio, especialmente a niños y jóvenes quienes optan y se



adaptan con mayor facilidad a costumbres ajenas. Molano refiere a este elemento de cualquier sociedad como: “parte de la identidad de un grupo social está dada por su patrimonio, que es la expresión de su origen, estilo de vida, desarrollo, transformación e incluso decadencia, en otras palabras, de su cultura, su memoria histórica.” (2007, p.75)

Los miembros del cabildo de Membrillal, no identificaban la palabra “ancestro” como distintivo de memoria de sus antepasados, más bien distinguen la palabra “abuelo” para efectos de legado cultural y herencia oral.

Los datos y evidencias de observación y participación de las ceremonias de sanación espiritual indican que:

- a) Más allá de lo inverosímil y de todo aquello que se desconoce, que puede infundir miedo o conjeturas es un mundo nuevo por explorar que abre las puertas a una nueva experiencia que permite comprender esta cultura.
- b) Esta comunidad se encuentran permeada por los saberes homogenizantes, pero cabe destacar que dentro de su respeto, está la fidelidad a la ley de origen, el amor hacia la Madre Tierra y a la naturaleza.
- c) En su autonomía, aún se preserva el castigo llamado *cepo*, conocido y temido por muchos, el cual consiste en retener al o, a los implicados por medio de un aparejo de madera, que obstaculiza su movimiento, por un periodo proporcional a la falta en contra de sus leyes.
- d) En las ceremonias se distingue la fe católica, dentro del rito se evocan los ancestros se hace mención del padre sol (Taita inti Sol) y la luna (hermana Luna)
- e) No todos los pobladores Zenú participan, unos porque profesan otra religión y creer que son ritos paganos, otros simplemente no desean hacerlo.

Diseñar la cartilla pedagógica concerniente a los saberes de la sanación espiritual en la medicina tradicional del Pueblo Zenú de Membrillal de Cartagena, Bolívar, puede generar expectativas positivas, el hecho de que pueda ser leída y desarrollada en forma virtual en línea o físicamente hace que pueda llegar a todos los

puntos de manera global pudiendo ser adaptada a cada comunidad, como referencia del manejo del tema y como exponerlo dentro de su propio grupo.

## CONCLUSIONES

La apertura de un pueblo hacia otras culturas, es algo en el normal desarrollo de los individuos, pretender que una cultura permanezca estática a pesar del permanente contacto con *otros* es una majadería, la sociedad necesita relacionarse para evolucionar, pero es más necesario aun conservar la historia que une el pasado y el presente, la comunidad del pueblo de Membrillal llegó a este territorio como víctima de distintos desplazamientos en el departamento de Córdoba, se ha habituado a su contexto y desarrolla sus actividades en el.

Existe poca literatura acerca del legado cultural e instrumentos dispuestos para la medicina espiritual por ser una herencia de transmisión oral, la información proporcionada abre las puertas para el registro y posterior consulta de las comunidades étnicas, en este caso la Etnia Zenú ubicada en Membrillal departamento de Bolívar, gracias a su recepción y comunicación se pudo documentar: Participantes, elementos, rituales, contenido y consumación de las mismas.

Es una ceremonia con identidad propia, ya que se refiere a un grupo Zenú, que se ha adaptado a un nuevo territorio, con elementos para la sanación espiritual y física de propios y extraños, con líderes que han conducido de manera particular y personal sus saberes haciéndolos excepcionales.

Sistematizar la historia, conceptos, saberes y recursos utilizados en las ceremonias para en una cartilla pedagógica física y virtual, contribuye a la consulta y transmisión de la cultura y referencia para otras etnias.

## REFERENCIAS

- Alean J, Atencio I, Benedetti E, Humanez B, Lucas S, Padilla J, et al.  
(Comisión de Identidad Cultural) (2012) Identidad cultural Zenú (Blog)  
Extraído de:  
<http://identidadculturalzenu.blogspot.com.co/> (2016)
- Arango & Sánchez (2004). Los pueblos indígenas de Colombia en el Umbral del Nuevo Milenio. Departamento Nacional de Planeación. Bogotá D.C. 50 pág.  
Extraído de:  
<http://www.banrepcultural.org/sites/default/files/acnurcomunidadesindigenas2011.pdf>
- Banco de la Republica (1996) Sinú Amerindio. Los Zenúes. La persistencia de la herencia étnica y cultural Indígena Zenú en el departamento de Córdoba. Contenido. Editora Géminis. Santa fe de Bogotá.  
Extraído de:  
<http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/antropologia/zenues/azenu1.htm>  
Marzo 03 de 2016
- Banco de la Republica. Primeros pobladores de América y Colombia  
<http://www.banrepcultural.org/museo-del-oro/sociedades/primeros-pobladores>
- Bejarano Briñez J. (2007) Memoria colectiva, rituales, mitos y fiestas. UNAD. Bogotá.
- Benedetti, E. (2012) La medicina tradicional en el Resguardo Indígena Zenú de Córdoba y Sucre. (Blog)  
Extraído de:  
<http://identidadculturalzenu.blogspot.com.co/p/medicina-tradicional.html>
- Cabildo Regional Indígena Zenú De Membrillal (s.a.s.f) Censo único poblacional CAIZEM 2015. Extraído de:  
[http://cabildoregionalindigenazenudemembrillal.es.tl/CONTACTO\\_CABILDO-REGIONAL-INDIGENA-ZENU-DE-MEMBRILLAL.htm](http://cabildoregionalindigenazenudemembrillal.es.tl/CONTACTO_CABILDO-REGIONAL-INDIGENA-ZENU-DE-MEMBRILLAL.htm)
- Cardona Arias, J. Sistema médico tradicional de comunidades indígenas Emberá-Chamí del departamento de Caldas-Colombia  
Extraído de:  
<http://www.scielosp.org/pdf/rsap/v14n4/v14n4a08>

Cardona Arias, J. Vínculo entre mestizaje y salud en un sistema médico de una comunidad indígena colombiana

Extraído de: [http://bvs.sld.cu/revistas/spu/vol39\\_4\\_13/spu04413.htm](http://bvs.sld.cu/revistas/spu/vol39_4_13/spu04413.htm)

Colombia: la puerta de ingreso a Suramérica | banrepcultural.org

<http://www.banrepcultural.org/museo-del-oro/sociedades/primeros-pobladores/colombia-puerta-de-ingreso-a-suramerica>

Comisión Nacional de Trabajo y Concertación de la Educación para los Pueblos Indígenas - CONTCEPI – (2013) Perfil del sistema educativo indígena propio”- S.E.I.P –

Consejo Regional Indígena de Cauca. (2004) ¿Qué pasaría si la escuela...? 30 años de construcción de una educación propia. Popayán: CRIC

Extraído de:

<http://www.humanas.unal.edu.co/colantropos/files/1014/5615/3700/pebi.pdf>

Decreto 2406 de Junio 26 de 2007

Extraído de:

[http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-128038\\_archivo\\_pdf.pdf](http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-128038_archivo_pdf.pdf)

Drexler, J. (2002) ¡En los montes, sí; aquí, no! “Cosmología y medicina tradicional de los Zenúes. (Costa Caribe Colombiana)

Extraído de:

[http://digitalrepository.unm.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1221&context=abya\\_yala](http://digitalrepository.unm.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1221&context=abya_yala)

Diplomado en formación a docentes, directivos y autoridades tradicionales indígenas del Pueblo Zenú en los fundamentos políticos, pedagógicos y administrativos del sistema educativo indígena propio – SEIP. (2012) MEN República de Colombia, Gobernación de Córdoba, Cabildo Mayor Regional del Pueblo Zenú, YANAMA Organización Indígena de la Guajira. San Andrés de Sotavento Córdoba

Edelman, L. Apuntes sobre la memoria individual y la memoria colectiva, EATIP Argentina

<https://historiasenconstruccion.wikispaces.com/file/view/Apuntessobrememoria.pdf>

FAO (2010); Informe de política 10. Prácticas ancestrales de manejo de recursos naturales.

Extraído de:

[www.fao.org/.../35951-0d6853686446b68e3136adea17661d64b.pdf](http://www.fao.org/.../35951-0d6853686446b68e3136adea17661d64b.pdf)

Flórez Castillo, G. (2011). *Simbología religiosa indígena Zenú como resistencia aproximación teológico-sacramental* (Bachelor's thesis). Extraído de:  
<https://repository.javeriana.edu.co/bitstream/handle/10554/8150/tesis104.pdf?se>

García Sandoval, Y, Gamboa Mora, M., Rivera Piragauta, & Tibaduiza Rodríguez, O. A. (2017). Lineamientos para la presentación de trabajos de grado de los programas de especialización de la ECEDU.

Goodenough, W. H., Malinowski, A. L., Bronislaw, Tylor, Edward, B. W., & Leslie, A. (1975). El concepto de Cultura: textos fundamentales. Prologados por J.S. Kahn. Editorial Anagrama. Barcelona.

Grimson, A. (2008). Diversidad y cultura: Reificación y situacionalidad. *Tabula Rasa*, (8), 45-68.  
Extraído de: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=39600803>

Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., & Baptista Lucio, M. (2006). Del Pilar. Metodología de la Investigación. (4ta ed.). México: Mc Graw Hill.

Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., & Baptista Lucio, M. (2010). Del Pilar. Metodología de la Investigación. (5ta ed.). México: Mc Graw Hill.

Jaramillo Toro & Rodríguez Parra, R. (2006) Método y conocimiento. Metodología de la investigación.  
Ed. 1ra. Editorial Fondo. Colombia

Martínez Ramírez J. (2011). Métodos de investigación cualitativa. *Revista de Investigación Silogismo*. Vol.1. Num.8 .Bogotá, Colombia.  
Extraído de:  
<http://www.cide.edu.co/ojs/index.php/silogismo/article/view/64/53>

Ministerio de la Protección Social y Servicio Nacional de Aprendizaje (2006) *Medicinas Alternativas y Terapias complementarias. Caracterización Ocupacional*  
Extraído de:  
<https://www.minsalud.gov.co/salud/Documents/Observatorio%20Talento%20Humano%20en%20Salud/CARACTERIZACI%C3%93N%20MEDICINA%20ALTERNATIVA%20Y%20TERAPIAS%20COMPLEMENTARIAS.pdf>

Molano, O. (2007) Identidad cultural un concepto que evoluciona. *Revista Opera*, núm. 7, pp. 69-84. Universidad Externado de Colombia Bogotá, Colombia.  
Extraído de:  
<http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=67500705>

Muñoz I. (2009). Módulo trabajo de grado. UNAD

Noreña, J. F. O. (2007). *La pedagogía como reflexión del ser en la educación*. Universidad de Caldas.

Organización Mundial de la Salud. (2002, p. 1)

Palencia M (2009). Metodología de la Investigación. Bogotá. UNAD.

Plan de vida Indígena Zenú de la comunidad Finzenú de San Sebastián corregimiento de Santa Cruz de Lorica. (s.a) (s.f)  
Extraído de:  
[http://siic.mininterior.gov.co/sites/default/files/plan\\_de\\_vida\\_indigena\\_zenu\\_de\\_la\\_comunidad\\_san\\_sebastian\\_coregimiento\\_de\\_santa\\_cruz\\_de\\_lorica.pdf](http://siic.mininterior.gov.co/sites/default/files/plan_de_vida_indigena_zenu_de_la_comunidad_san_sebastian_coregimiento_de_santa_cruz_de_lorica.pdf)

Plazas C, & Falchetti A. (1986). La cultura del oro y el agua. Un proyecto de reconstrucción. En: Boletín Cultural y Bibliográfico No.6, Vol.23, Pp. Extraído de: [http://www.biblia.org.co/revistas/bolet%C3%ADn\\_cultural\\_y\\_bibliogr%C3%A1fico/vol23no6/plazas\\_falchetti.pdf](http://www.biblia.org.co/revistas/bolet%C3%ADn_cultural_y_bibliogr%C3%A1fico/vol23no6/plazas_falchetti.pdf) Marzo 03 de 2016

PEC Sentir y Pensar Zenú. Un Trenzado de Nuestra Educación (2015) Resguardo Indígena Zenú de San Andrés de Sotavento Córdoba - Sucre Cabildo Mayor Regional del Pueblo Zenú.  
Extraído de: <http://resguardoindigenazenu.com/data/documents/Proyecto-Educativo-Comunitario.pdf>

Pinedo Velásquez, M.; Rebolledo Malpica, D.; Siles González, J. (2009) Cuidados de enfermería en el “sufrimiento espiritual” aplicando el modelo de Jane Watson.  
Extraído de:  
<http://cmapspublic2.ihmc.us/rid=1MZF4GTPW-1KWPL0H-6YRS/Ejemplo%20estudio%20HERMENEUTICO.pdf>

Rodríguez Palau, E., Hernández Romero, A., Salamanca Rodríguez, L. M., & Ruiz García, F. A. (2007). Colombia una nación multicultural, su diversidad étnica. Bogotá: Dirección de Censos y Demografías (DANE).

Tamayo T, M. (1997) *El proceso de la investigación científica*. Ed. 3ra. Editorial Limusa. México

Unesco (2005). Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales. Aprobada en París el, 20. Extraído de:  
[unesdoc.unesco.org/images/0014/001429/142919s.pdf](http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001429/142919s.pdf)

Unesco (s.f.). Conocimientos tradicionales  
Extraído de:

[www.unesco.org/bpi/pdf/memobpi48\\_tradknowledge\\_es.pdf](http://www.unesco.org/bpi/pdf/memobpi48_tradknowledge_es.pdf)

Wolfson M. (2004) El Chamanismo percepción de otros niveles de realidad.  
Longseller S.A. Buenos Aires.



# **ANEXOS**

## ANEXO No. 1 CONVENIO



### CONVENIO MARCO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL CELEBRADO ENTRE CABILDO INDÍGENA ZENÚ DE MEMBRILLAL (CAIZEM) DEL PUEBLO ZENÚ DE CARTAGENA Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL ABIERTA Y A DISTANCIA – UNAD.

Entre los suscritos a saber, por una parte – **ROBERTO DE JESÚS SALAZAR RAMOS**, **DIRECTOR ZONA CARIBE UNAD** -, identificado con cédula de ciudadanía No. **19157456** expedida en Bogotá, debidamente facultado para suscribir convenios de Cooperación conforme a lo manifestado en la Resolución No.0569 del 11 de abril de 2008, POR medio del cual se delegada la suscripción de Convenios que no impliquen recursos ni generen erogación, en representación de la **UNIVERSIDAD NACIONAL ABIERTA Y A DISTANCIA - UNAD**, Ente Universitario Autónomo de orden Nacional, creado por Ley 52 de 1981 transformado mediante Decreto Ley 2770 del 16 de Agosto de 2006, con régimen especial en los términos de la Ley 30 de 1992, personería jurídica, autonomía académica, administrativa y financiera; patrimonio independiente y capacidad para gobernarse, vinculado al Ministerio de Educación Nacional, identificada con Nit.860.512.780-4, quien en adelante se denominará **LA UNIVERSIDAD**, de una parte, y por otra **LEOVIGILDO MANUEL CASTILLO SUÁREZ** , mayor de edad, identificado con la cédula de ciudadanía No. **4.020.629** de San Andrés de Sotavento; quien actúa en nombre y representación de **CABILDO INDÍGENA DEL PUEBLÓ ZENÚ DE MEMBRILLAL (CAIZEM)**, en su calidad de Representante Legal, quien para los efectos del presente documento se denominará **CABILDO INDÍGENA ZENÚ DE MEMBRILLAL (CAIZEM)**, hemos acordado celebrar el presente convenio, previas las siguientes consideraciones: **1)** Que **CABILDO INDÍGENA ZENÚ DE MEMBRILLAL (CAIZEM)**, apoya la realización de esta clase de convenios que posibilitan el desarrollo personal, y social de sus habitantes, en cooperación entre las dos instituciones, que permita la realización de planes y proyectos académicos en el área de la educación y formación. **2)** Que **LA UNIVERSIDAD** tiene como misión contribuir a la educación para todos a través de la modalidad abierta, a distancia y en ambientes virtuales de aprendizaje, mediante la acción pedagógica, la proyección social, el desarrollo regional y la proyección comunitaria, la inclusión, la investigación, la internacionalización y las innovaciones metodológicas y didácticas, con la utilización de las tecnologías de la información y las comunicaciones para fomentar y acompañar el aprendizaje autónomo, generador de cultura y espíritu emprendedor que, en el marco de la sociedad global y del conocimiento, propicie el desarrollo económico, social y humano sostenible de las comunidades locales con calidad, eficiencia y equidad social. **3).** Que de conformidad con lo establecido en el Acuerdo 0015 del 13 de diciembre de 2006, por el cual se adoptó el Reglamento Académico de la Universidad Nacional Abierta y a Distancia –UNAD, el cual se entiende como el conjunto de disposiciones que armonizan y desarrollan los aspectos académicos contenidos en sus estatutos y reglamentos y dan dirección a las tareas e interrelaciones de los actores educativos, para el cumplimiento de las funciones sustantivas de la Universidad, en el marco de Proyecto Académico Pedagógico PAP. **4)** Que se hace necesario disponer de las



alianzas pertinentes con entidades de carácter público y privado que garanticen la posibilidad de que los estudiantes de la Universidad cuenten con los escenarios apropiados para desarrollar sus prácticas académicas, en aras de cumplir de manera adecuada los componentes requeridos dentro de su proceso de formación. **5).** Que la Universidad debe propender por facilitar los mecanismos que el estudiante requiera para cumplir con el requisito de práctica profesional. **6)** Que basándose en las anteriores consideraciones y por voluntad de las partes se suscribe el presente convenio el cual se regirá por las siguientes cláusulas: **PRIMERA-OBJETO.** El objeto del presente convenio es establecer mecanismos de cooperación interinstitucional entre **LA UNIVERSIDAD** y **CABILDO INDÍGENA ZENÚ DE MEMBRILLAL (CAIZEM)**, con el fin de Permitir el desarrollo de las Prácticas Pedagógicas, de los estudiantes de la **Escuela de Ciencias de la Educación de LA UNIVERSIDAD.** **SEGUNDA – CABILDO INDÍGENA ZENÚ DE MEMBRILLAL (CAIZEM),** para el adecuado desarrollo del presente convenio, se compromete a: a) Coordinar con la persona delegada por la UNAD el seguimiento y acompañamiento tanto en el desarrollo de la práctica como el tema o proyecto producto de la práctica pedagógica b) Señalar al estudiante claramente las actividades que harán parte de su práctica académica, orientarlo y a asesorarlo para el desempeño cabal de la misma. c) Se reserva el derecho de aceptar o rechazar, previa entrevista, a los estudiantes-practicantes presentados por **LA UNIVERSIDAD.** d) Ubicar a los estudiantes practicantes en las áreas específicas y suministrar los recursos físicos que les permitan cumplir de manera eficiente con los objetivos de las prácticas. e) Dar el tiempo necesario para que el estudiante cumpla con sus obligaciones académicas externas. f) Coordinar con **LA UNIVERSIDAD** las fechas de iniciación y terminación de la práctica, en cada semestre académico, durante la vigencia del presente convenio. g) Informar a **LA UNIVERSIDAD** cualquier irregularidad que se presente relacionada con los estudiantes practicantes en el desarrollo de sus actividades que le han sido asignadas. h) Realizar evaluación de las prácticas en el formato suministrado por **LA UNIVERSIDAD.** i) Designar un docente de acompañamiento en el área a fin a la práctica. **TERCERA – OBLIGACIONES DE LA UNAD.** Para el adecuado desarrollo del presente convenio, la UNAD se compromete a: a) Designar a un docente-tutor adscrito a la ECEDU, para el seguimiento y cumplimiento de lo propuesto en el proyecto diseñado por el estudiante para desarrollar durante su Práctica Pedagógica. b) Coordinar con los docentes del programa para la realización de visitas durante el semestre de práctica, con el fin de orientar, guiar y verificar el cumplimiento por parte del estudiante de sus actividades y evaluar conjuntamente con el estudiante y el supervisor el desarrollo de la práctica, bajo los parámetros y formatos establecidos por la Escuela Ciencias de la Educación de **LA UNIVERSIDAD.** c) Comunicar oportunamente a **CABILDO INDÍGENA ZENÚ DE MEMBRILLAL (CAIZEM)**, cualquier modificación del reglamento de las prácticas realizadas por **LA UNIVERSIDAD** y tomar las medidas conducentes que se requieran para el cabal cumplimiento del convenio. d) Asumir la responsabilidad académica y curricular de la práctica. f) Mantener permanente contacto y disponibilidad de atención con **CABILDO INDÍGENA ZENÚ DE MEMBRILLAL (CAIZEM)**, con el fin de resolver las dificultades que se presenten. e) Realizar evaluación de las



prácticas. g) Verificar el cumplimiento de la condición de afiliación a ARL y la vigencia de la misma durante todo el período de práctica del estudiante. h) Afiliar al estudiante al Sistema General de Riesgos Laborales y mantener vigente la afiliación por el término que dure la práctica, de conformidad con lo establecido por el Decreto 0055 de 2015, previa afiliación del estudiante a una Entidad Prestadora de Salud. **CUARTA: OBLIGACIONES DEL ESTUDIANTE-PRACTICANTE:** Son obligaciones de los estudiantes-practicantes a) Cumplir con las actividades y cronograma establecidos para el desarrollo de la práctica pedagógica. b) Concertar con la Institución Educativa el tema o problema que será abordado en el proyecto que forma parte de la práctica pedagógica. c) Presentar para AVAL institucional, al director del curso y al líder del programa, el Plan de Acción y Cronograma correspondiente a la práctica pedagógica. d) Socializar con la Institución donde se realiza la práctica, el Proyecto con el Plan de Acción y cronograma a desarrollar donde se evidencien las estrategias a implementar resaltando el beneficio social y académico para la comunidad estudiantil y para la institución en general. e) Desarrollar en su totalidad y en los tiempos establecidos, lo propuesto en el Proyecto y socializar los resultados con la comunidad educativa donde se realizó la práctica. f) El incumplimiento de tales actividades implicará la aplicación de las sanciones previstas en el reglamento académico y estudiantil. g) Portar un documento que lo distinga como estudiante de LA UNIVERSIDAD, h) Acatar las orientaciones del personal administrativo de **CABILDO INDÍGENA ZENÚ DE MEMBRILLAL (CAIZEM)**, i) Mostrar respeto y guardar la confidencialidad dentro de los cánones éticos que exige la práctica j) Permanecer en la institución solo el tiempo necesario para la ejecución de la práctica. k) La ausencia de la práctica podrá justificarse solo en casos de fuerza mayor o de caso fortuito demostrables. **QUINTA: INTENSIDAD Y HORARIOS DE PRÁCTICA:** a) Las Prácticas pedagógicas serán desarrolladas por el estudiante, con una intensidad horaria acorde a las exigencias del reglamento estudiantil. b) El estudiante-practicante por ningún motivo podrá reemplazar al docente titular de **CABILDO INDÍGENA ZENÚ DE MEMBRILLAL (CAIZEM)**. **SEXTA – DURACIÓN.** El presente convenio tendrá una duración desde su perfeccionamiento hasta el **30/11/2017**, el cual podrá ser prorrogado previa evaluación de las partes sobre el resultado del mismo. **SÉPTIMA-CAPACIDAD LEGAL, INHABILIDADES E INCOMPATIBILIDADES,** Las partes declaran con la firma del presente convenio que cuentan con la capacidad legal para su celebración y que no se encuentran incurso en las causales de inhabilidad e incompatibilidad previstas en la Ley. **OCTAVA – TERMINACIÓN.** El presente convenio podrá darse por terminado por las siguientes causas: 1) Por incumplimiento de las obligaciones pactadas. 2) Por mutuo acuerdo de las partes. 3). Por vencimiento del plazo pactado. **NOVENA – SUPERVISIÓN Y VIGILANCIA.** La supervisión y vigilancia del presente convenio estarán a cargo de la persona a quien el Director Zonal designe por parte de LA UNIVERSIDAD y por **LEOVIGILDO MANUEL CASTILLO SUÁREZ** por parte de **CABILDO INDÍGENA ZENÚ DE MEMBRILLAL (CAIZEM)**. **DECIMA-CESIÓN.** a) Ninguna de las partes podrá ceder ni total ni parcialmente las obligaciones contraídas en este Convenio, sin previa autorización expresa de la otra. b) Toda modificación a las condiciones de este convenio deberá proponerse previamente,




decidirse por mutuo acuerdo y constar por escrito. **DECIMA PRIMERA. GRATUIDAD:** a) Por la naturaleza de las estipulaciones que son objeto el presente convenio, no habrá lugar a ninguna clase de erogación presupuestal para **LA UNIVERSIDAD**. b) El presente convenio no compromete a **CABILDO INDÍGENA ZENÚ DE MEMBRILLAL (CAIZEM)** a vincular laboralmente al estudiante-practicante. **DECIMA SEGUNDA. – PERFECCIONAMIENTO.** El presente convenio requiere para su perfeccionamiento y su ejecución la firma de las partes comprometidas en su ejecución.

Para constancia se firma a los (2) dos días del mes de **NOVIEMBRE** de 2016.


UNIVERSIDAD NACIONAL ABIERTA Y A DISTANCIA – UNAD  
ROBERTO DE JESÚS SALAZAR RAMOS  
DIRECTOR ZONA CARIBE

CABILDO INDÍGENA ZENÚ DE MEMBRILLAL (CAIZEM)  
LEOVIGILDO MANUEL CASTILLO SUÁREZ  
REPRESENTANTE LEGAL


## ANEXO No. 2 DIARIO DE CAMPO

	<b>MEMORIAS DE LA MEDICINA TRADICIONAL: SANACIÓN ESPIRITUAL DEL PUEBLO ZENÚ DE MEMBRILLAL (CARTAGENA, BOLÍVAR)</b>
<b>DIARIO DE CAMPO No. 1</b>	
<b>FECHA:</b>	
<b>NOMBRE DEL INVESTIGADOR:</b>	
<b>LUGAR:</b> CABILDO INDÍGENA DEL PUEBLÓ ZENÚ DE MEMBRILLAL (CAIZEM)	
<b>QUEHACER :</b>	
<b>Finalidad del quehacer:</b>	
<b>Tiempo de desarrolló:</b>	
<b>Descripción del quehacer:</b>	
<b>Resultados:</b>	
<b>Discusión:</b> (Análisis, reflexión, interpretaciones)	

### ANEXO No. 3 FICHA BIBLIOGRÁFICA

				<b>MEMORIAS DE LA MEDICINA TRADICIONAL: SANACIÓN ESPIRITUAL DEL PUEBLO ZENÚ DE MEMBRILLAL (CARTAGENA, BOLÍVAR)</b>			
<b>FICHA BIBLIOGRÁFICA No. 1</b>							
<b>FECHA:</b>							
<b>LOCALIZACIÓN DE LA FUENTE:</b>							
<b>DATOS BIBLIOGRÁFICOS:</b>							
<b>AUTOR</b>							
<b>AÑO</b>							
<b>TÍTULO</b>							
<b>EDITORIAL Y EDICIÓN</b>							
<b>PAÍS</b>							
<b>ENLACE</b>							
<b>SINOPSIS DEL TEXTO</b>							
<b>Objetivo</b>		<b>Resumen</b>			<b>Palabras claves</b>		<b>Relación</b>
<b>CITAS</b>							
<b>Página</b>					<b>Nota</b>		

## ANEXO No. 4 GUION DE ENTREVISTA

	<b>MEMORIAS DE LA MEDICINA TRADICIONAL: SANACIÓN ESPIRITUAL DEL PUEBLO ZENÚ DE MEMBRILLAL (CARTAGENA, BOLÍVAR)</b>
<b>GUION DE ENTREVISTA A PROFUNDIDAD No. 1</b>	
<b>FECHA:</b> 3 DE NOVIEMBRE 2016	
<b>NOMBRE DEL ENTREVISTADO:</b>	
Capitán del Cabildo Indígena Zenú de Membrillal (Cartagena-Bolívar) : <b>LEOVIGILDO MANUEL CASTILLO SUÁREZ</b>	
<b>ENTREVISTADOR POR:</b>	
Francisco Antonio Arrieta Galeano Yakelín De Ávila Martínez Martha Patricia Hernández Alcalá	
<b>OBJETIVO:</b>	
Caracterizar la comunidad del Cabildo Indígena Zenú de Membrillal (Cartagena-Bolívar), concernientes a:  <ol style="list-style-type: none"><li>1. La transmisión de saberes ancestrales identitarios Zenú</li><li>2. Determinar los efectos culturales que generó el fenómeno del desplazamiento</li><li>3. Describir el proceso de conformación del cabildo Zenú y las prácticas culturales que han desarrollado para preservar y fortalecer su cultura ancestral.</li><li>4. Identificar las estrategias que se utilizan para la promoción y el fortalecimiento de los saberes de la sanación espiritual en la medicina tradicional</li></ol>	

<b>ENTREVISTA A PROFUNDIDAD</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>1. ¿Qué es el cabildo indígena Zenú?</li><li>2. ¿Qué caracteriza a los miembros del cabildo indígena Zenú?</li><li>3. ¿Cómo se encuentra organizado un cabildo indígena Zenú?</li><li>4. ¿Cuál es su lengua nativa?</li><li>5. ¿A qué territorio pertenecen los indígenas Zenú?</li></ol>



6. ¿Por qué se encuentran asentados hoy en Membrillal (Cartagena –Bolívar)?
7. ¿Qué consecuencias trajo el desplazamiento para la comunidad de los indígenas Zenú?
8. ¿Qué prácticas tradicionales están en riesgo de perderse?
9. ¿Qué se está haciendo para reconstruir o rescatar las prácticas tradicionales?
10. ¿En qué consiste?
11. ¿Cómo fortalecen su identidad étnica cultural?
12. ¿Quiénes son los encargados de hacerlo?
13. ¿Que los impulsa a cuidar sus raíces ancestrales?
14. ¿Por qué es importante para esta comunidad, rescatar y fortalecer su identidad étnica cultural?



## MEMORIAS DE LA MEDICINA TRADICIONAL: SANACIÓN ESPIRITUAL DEL PUEBLO ZENÚ DE MEMBRILLAL (CARTAGENA, BOLÍVAR)

### GUÍON DE ENTREVISTA GRUPO FOCAL No. 2

**FECHA:** 3 DE NOVIEMBRE 2016

**LUGAR:**

Cabildo Indígena Zenú de Membrillal (Cartagena-Bolívar)

**NOMBRE DEL ENTREVISTADO:**

Grupo focal

Se aplicará la técnica de grupo focal a la comunidad miembros de la asamblea general (N=15):

Padres de familia (PF=N=5): Como primer ente socializador de las prácticas tradicionales.

Ancianos (AM=N=5): por ser los responsables de la custodia y transmisores de las prácticas culturales.

Jóvenes y adolescentes (NA=N=5): Como comunidad vinculada a las interacciones culturales y ser vulnerables al desarraigo identitario étnico-cultural (Previa autorización del capitán y padres de familia para los menores de edad).

Previo aviso y autorización del capitán del cabildo y padres de familias.

**ENTREVISTADOR POR:**

Francisco Antonio Arrieta Galeano

Yakelín De Ávila Martínez

Martha Patricia Hernández Alcalá

**OBJETIVOS:**

Ampliar la percepción que se tiene en la comunidad del Cabildo Indígena Zenú de Membrillal (Cartagena-Bolívar), concernientes a:

1. La transmisión de saberes ancestrales identitarios Zenúes
2. Determinar los efectos culturales que generó el fenómeno del desplazamiento
3. Describir el proceso de conformación del cabildo Zenú y las prácticas culturales que han desarrollado para preservar y fortalecer su cultura ancestral.
4. Identificar las estrategias que se utilizan para la promoción y el fortalecimiento de la transmisión de las prácticas culturales ancestrales.



## **MEMORIAS DE LA MEDICINA TRADICIONAL: SANACIÓN ESPIRITUAL DEL PUEBLO ZENÚ DE MEMBRILLAL (CARTAGENA, BOLÍVAR)**

### **GUÍON DE ENTREVISTA GRUPO FOCAL No.2.1**

#### **PADRES DE FAMILIA:**

1. ¿Qué valores culturales, creen ustedes que deben transmitir a sus hijos?
2. ¿Qué prácticas ancestrales transmiten en el hogar a sus hijos y con qué frecuencia?
3. Describa cómo les enseña a sus hijos los saberes de los abuelos
4. Narre las actividades al interior de su cabildo que ayudan al fortalecimiento de los saberes de la sanación espiritual en la medicina tradicional
5. ¿De qué manera afectó el desplazamiento la transmisión y las prácticas de estos saberes?

### **GUÍON DE ENTREVISTA GRUPO FOCAL No. 2.2**

#### **ADULTOS MAYORES:**

1. ¿Qué valores culturales, creen ustedes que deben transmitir a sus nietos y otros miembros de la comunidad?
2. ¿Qué prácticas ancestrales transmitieron a sus hijos y cuáles ve que son transmitidas a sus nietos?
3. Describa alguna de las prácticas que aprendió de sus abuelos
4. Narre las actividades al interior de su cabildo que ayudan al fortalecimiento de los saberes de la sanación espiritual en la medicina tradicional
5. ¿De qué manera los afectó el desplazamiento en la transmisión de su cultura?

### **GUÍON DE ENTREVISTA GRUPO FOCAL No. 2.3**

#### **JÓVENES:**

1. ¿Qué valores culturales, creen ustedes que han aprendido de sus padres y abuelos?
2. Describa alguna de las practicas que aprendió de sus padres o abuelos
3. Narre las actividades al interior de su cabildo que ayudan al fortalecimiento de los saberes de la sanación espiritual en la medicina tradicional
4. Explica cómo te gustaría aprender tu legado cultural
5. ¿De qué manera los afecto el desplazamiento en la trasmisión de su cultura?

### **GUÍON DE ENTREVISTA GRUPO FOCAL No. 2.4**

#### **MUJERES:**

1. ¿Qué valores culturales, creen ustedes que han aprendido de sus padres y abuelos?
2. Describa alguna de las practicas que aprendió de sus padres o abuelos
3. ¿De qué manera los afecto el desplazamiento en la trasmisión de su cultura?
4. Narre las actividades al interior de su cabildo que ayudan al fortalecimiento de los saberes de la sanación espiritual en la medicina tradicional
5. ¿Se identifica como eje fundamental de vida y representante de la matriz de la Madre Tierra?